Form (2)
803-E
18-6-2015

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
The Myanmar Investment Commission
PERMIT

Permit No. 967/2015 Date 18th June 2015

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 13, sub-section (b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Investor/Promoter MS. YU ZIFEN

(b) Citizenship CHINESE

(c) Address 1# 2101, HE FEI, QUAN JIAO, BEI LU, CHINA

(d) Name and Address of Principal Organization -

(e) Place of incorporation -

(f) Type of investment business MANUFACTURING OF GARMENTS ON CMP BASIS

(g) Place(s) at which investment is permitted PLOT NO. 103-KA, MYAY TAING BLOCK NO. 42, SHWE PYI THAR INDUSTRIAL ZONE, SHWE PYI THAR TOWNSHIP, YANGON REGION

(h) Amount of Foreign Capital US$ 0.606 MILLION

(i) Period for foreign capital brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 0.606 MILLION

(k) Construction period 18 MONTHS

(l) Validity of investment permit 30 YEARS

(m) Form of investment WHOLLY FOREIGN OWNED INVESTMENT

(n) Name of Company incorporated in Myanmar JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

Chairman

The Myanmar Investment Commission

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၉၆၇/၂၀၁၅ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇွန်လ ၁၈ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃၊ ပုဒ်မခွဲ(ခ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ကမကထပြုသူအမည် MS. YU ZIFEN

(ခ) နိုင်ငံသား CHINESE

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ 1# 2101, HE FEI, QUAN JIAO, BEI LU, CHINA

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ -

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် -

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ် ၁၀၃-က၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ် ၄၂၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၆၀၆ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိသည့်နေ့မှ (၁) နှစ်အတွင်း

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၆၀၆ သန်း နှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) တည်ဆောက်မှုကာလ ၁၈ လ

(ဌ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၃၀ နှစ်

(ဍ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(ဎ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည် JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

Republic of the Union of Myanmar ✶ Myanmar Investment Commission ✶
Sr.No. 803-E
Date 18-6-2015

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Our ref : DICA-3/FI-1184/2015(803-E)
Date : 18th June 2015

Tel: 95-1-658128
Fax: 95-1-658141

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing of Garments on CMP Basis" under the name of "Jia Mei Garment Company Limited".**

Reference: Jia Mei Garment Company Limited's letter dated 17-3-2015

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (10/2015) held on (5-6-2015), had approved the proposal for investment in "Manufacturing of Garments on CMP Basis" under the name of "Jia Mei Garment Company Limited" submitted by Ms. Yu Zifen (99%) and Mr. Wang Kai Sheng (1%) from People's Republic of China.

2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13(b) of the Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to Foreign Investment Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall be 30 (thirty) years. The term of the Lease for land and building shall be 30 (thirty) years from the date of signing of the Lease Agreement between U Aung Kyaw Than (a) U Tin Sein and Jia Mei Garment Company Limited and extendable for 10 (ten) years subject to the approval of Myanmar Investment Commission. At the expiry of the Lease period, Jia Mei Garment Company Limited shall transfer the leased land and building to the lessor within 3(three) months in good condition, ground damages having been refilled and repaired.

4. The annual rent for the land and building shall be US$ 16,729.72 (United States Dollar sixteen thousand, seven hundred and twenty-nine and seventy-two cent only) calculated at the rate of US$ 6 per square metre per year of the land measuring of 2788.287square metres (0.689 acres). The rate of rent shall be revised in view of prevailing land and buildings lease rates after every 5 (five) years period and increase of the rent shall not be more than 10% of the preceding annual rent.

5. In issuing this "Permit," the Commission has granted the following exemptions and reliefs as per Chapter XII, section 27(a), 27(h), (i) and (k) of Foreign Investment Law. Other exemptions and reliefs under section 27 shall have to be applied upon the actual performance of the project:-

(a) As per section 27(a), income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial operation;

(b) As per section 27(h), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

(c) As per section 27(i), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;

(d) As per section 27(k), exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export.

6. Jia Mei Garment Company Limited shall have to sign the Lease Agreement for land and building with U Aung Kyaw Than (a) Tin Sein. After signing the Agreement, (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.

7. Jia Mei Garment Company Limited in consultation with the Department of Company Registration, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation and Memorandum of Association and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.

8. Jia Mei Garment Company Limited shall use its best efforts for timely realization of work stated on the proposal. If none of such work has been commenced within one year from the date of issue of this "Permit", it shall become null and void.

9. Jia Mei Garment Company Limited has to abide by Chapter X, Rule 58 and 59 of the Foreign Investment Rules for construction period.

10. As per Chapter X, Rule 61 of the Foreign Investment Rules, extension of construction period shall not be allowed more than twice except it is due to unavoidable events such as natural disasters, instabilities, riots, strikes, emergency of State condition, insurgency and outbreak of wars.

11. As per Chapter X, Rule 63 of the Foreign Investment Rules, if the Jia Mei Garment Company Limited cannot construct completely in time the construction period or extension period, the Commission will have to withdraw the permit issued to the investor and there is no refund for the expenses of the project.

12. The commercial date of operation shall be reported to the Commission.

13. Jia Mei Garment Company Limited shall endeavour to meet the targets for production and export stated on the proposal as the minimum target.

14. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and tcchnicians from abroad as per proposal and also in accordance with Chapter XI, section 24 and section 25 of Foreign Investment Law and Jei Mei Garment Company Limited has to follow the existing Labour Laws for the recruitment of staffs and labours in accordance with Chapter XIII, Rule 84 of the Foreign Investment Rules.

15. In order to evaluate foreign capital and for the purpose of its registration in accordance with the provisions under Chapter XV, section 37 of Foreign Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner:-

(a) the amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where the account is opened and defined under Chapter XVI, Rule 134 and 135 of the Foreign Investment Rules;

(b) the detailed lists of the type and value of foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of the Foreign Investment Law, other than foreign currency.

16. Jia Mei Garment Company Limited brings in foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of the Foreign Investment Law, other than foreign currency in the manner of paragraph 15(b) mentioned above, the Inspection Certificate endorsed and issued by an internationally recognized Inspection Firm with regard to quantity, quality and price of imported materials shall have to be attached.

17. Jia Mei Garment Company Limited has the right to make account transfer and expend the foreign currency from his bank account in accordance with Chapter XVI, Rule 136 of the Foreign Investment Rules and for account transfer of local currency generated from the business to the local currency

account opened at the bank by a citizen or a citizen-owned business in the Union and right to transfer back the equivalent amount of foreign currency from the foreign currency bank account of a citizen or citizen-owned business by submitting the sufficient document in accordance with Chapter XVII, Rule 145 of the Foreign Investment Rules.

18. Jia Mei Garment Company Limited shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost over-run, over and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

19. Jia Mei Garment Company Limited shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. In addition to this, it shall carry out as per instructions made by Ministry of Environmental Conservation and Forestry in which to conduct Environmental Management Plan (EMP) which describe the measure to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity. It has to prepare, submit and perform activities in accordance with this EMP and abide by the environmental policy, Environmental Conservation Law and other environmental related rules and procedures.

20. After getting permit from Myanmar Investment Commission, Jia Mei Garment Company Limited shall have to be registered at the Directorate of Industrial Supervision and Inspection.

21. Jia Mei Garment Company Limited shall have to abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, fire prevention measures shall have to be undertaken such as water storage tank, fire hooks, sand bags, fire extinguishers and provide training to use the fire fighting equipment and also to be appointed the fire safety officer.

22. Payment of principal and interest of the loan (if any) as well as payment for import of raw materials and spare parts etc., shall only be made out of export earning (CMP charges) of Jia Mei Garment Company Limited.

23. Jia Mei Garment Company Limited in consultation with Myanma Insurance shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rule 79 and 80 of Foreign Investment Rules.

(Zay Yar Aung)
Chairman

Jia Mei Garment Company Limited

cc:
1. Office of the Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Foreign Affairs
4. Ministry of Environmental Conservation and Forestry
5. Ministry of Electric Power
6. Ministry of Immigration and Population
7. Ministry of Industry
8. Ministry of Commerce
9. Ministry of Finance
10. Ministry of National Planning and Economic Development
11. Ministry of Labour, Employment and Social Security
12. Central Bank of Myanmar
13. Chairman, CMP Enterprises Supervision Committee
14. Office of the Yangon Region Government
15. Director General, Department of Environmental Conservation
16. Director General, Immigration and National Registration Department
17. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
18. Director General, Department of Trade
19. Director General, Customs Department
20. Director General, Internal Revenue Department
21. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
22. Director General, Directorate of Labour
23. Director General , Department of Urban & Housing Development
24. Director General, Fire Services Department

25. Managing Director, Myanma Foreign Trade Bank
26. Managing Director, Myanma Investment and Commercial Bank
27. Managing Director, Myanma Insurance
28. Managing Director, Myanma Electric Power Enterprise
29. Chairman, Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry(UMFCCI)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၃/န-CMP/၂၀၁၅ (၆၇၀)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မေလ ၂၆ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ တင်ပြမည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Zhongrun (Myanmar) Garment Co., Ltd.၊ J-Land Myanmar Co., Ltd.၊ JOC Myanmar Garments Company Limited၊ Jia Mei Garment Co., Ltd.၊ HeShan (Myanmar) Garments Co., Ltd. နှင့် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Asia Golden Glory Development Company Limited တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Zhongrun (Myanmar) Garment Co., Ltd.၊ J-Land Myanmar Co., Ltd. ၊ JOC Myanmar Garments Company Limited၊ Jia Mei Garment Co., Ltd.၊ HeShan (Myanmar) Garments Co., Ltd. နှင့် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Asia Golden Glory Development Company Limited တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းများနှင့် သက်ဆိုင်သောအချိန်ဇယား၊ခန့်မှန်းခြေအကျိုးအမြတ်၊ လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်သော အချက်အလက်အကျဉ်း၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၊ ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာ ဝန်ကြီးဌာန၊စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၊ CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီတို့၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများအပေါ် ခွင့်ပြုကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက်များကို ပူးတွဲဖြင့် တင်ပြအပ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပြုတင်ပြချက်များအရလုပ်ငန်းများ၏အဓိကအချက်အလက်များဖြစ်သော တည်နေရာ၊ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၊ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်း၊ လုပ်သားအင်အား၊ မြေငှားကာလနှင့် မြေငှားရမ်းခ စသည်အချက်တို့မှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်-

ကုမ္ပဏီအမည်	မြေအကျယ်အဝန်း/ တည်နေရာ	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု US$ (သန်း)	ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်း	လုပ်သားအင်အား	မြေငှားရမ်းကာလ	နှစ်စဉ်မြေနှင့်အဆောက် အဦငှားရမ်းခ/ တစ်စတုရန်းမီတာနှုန်း
Zhongrun (Myanmar) Garment Co., Ltd.	၁.၈၈၆ ဧက (၇,၆၃၂.၃၈ စတုရန်းမီတာ) မြေကွက်အမှတ်-၇၃/က၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၆၅၊ ကနောင်	US$ ၁.၆၁၇၄ သန်း	All Kinds of Jacket, All Kinds of Pants, All Kinds of Vest, All Kinds of Coats	၁၀၆၈ ဦး ပြည်တွင်း ၁၀၃၆ ဦး ပြည်ပ ၃၂ဦး	ကနဦး ၂၀ နှစ် (၁၀ နှစ် ၁ ကြိမ် သက်တမ်းတိုး)	US $ ၄၁,၉၇၈.၀၉ US$ ၅.၅

ကုမ္ပဏီအမည်	မြေအကျယ် အဝန်း/ တည်နေရာ	စုစုပေါင်းရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု US$ (သန်း)	ထုတ်လုပ် မည့်ပစ္စည်း	လုပ်သား အင်အား	မြေငှားရမ်း ကာလ	နှစ်စဉ်မြေနှင့် အဆောက် အဦ ငှားရမ်းခ/ တစ် စတုရန်းမီတာနှုန်း
	မင်းသားကြီးလမ်း၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်-၄၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန် တိုင်းဒေသကြီး					
J-Land Myanmar Co., Ltd.	၄.၄၇၁ ဧက (၁၈၀၉၃.၅၁၁ စတုရန်းမီတာ) မြေကွက်အမှတ်-၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-၄၉၊ ဝါးတစ်ရာစက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန် တိုင်းဒေသကြီး	US$ ၄.၀၈၂၀ သန်း	All Kinds of Jacket, All Kinds of Jumper, All Kinds of Pants, All Kinds of Coat, All Kinds of Shirts, All Kinds of Down Jumper, All Kinds of Vest	၁၅၂၂ ဦး ပြည်တွင်း ၁၅၁၀ဦး ပြည်ပ ၁၂ ဦး	ကနဦး ၁၀ နှစ်	US $ ၁၁၁,၉၆၀ US$ ၆.၂
JOC Myanmar Garments Company Limited	၂.၀၀ ဧက (၈၀၉၃.၇၂ စတုရန်းမီတာ) မြေကွက်အမှတ်-၅၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အ မှတ်-(င-၁၂)၊ သာခုကန်စက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး	US$ ၂.၇၈၂၀ သန်း	All Kinds of Jacket, All Kinds of Pants, All Kinds of Shirts; All Kinds of Skirt, All Kinds of Kids Wear	၇၁၅ ဦး ပြည်တွင်း ၇၀၃ ဦး ပြည်ပ ၁၂ ဦး	ကနဦး ၃၀နှစ် (၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်း တိုး)	US$ ၂၈,၃၂၈.၀၂ US$ ၃.၅
Jia Mei Garment Co., Ltd.	၀.၆၈၉ ဧက (၂၇၈၈.၂၈၇ စတုရန်းမီတာ) မြေကွက်အမှတ်- ၁၀၃(က)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-၄၂၊ ကနောင်မင်းသား ကြီးလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၁)၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန် တိုင်းဒေသကြီး	US$ ၀.၆၀၆၄ သန်း	All Kinds of Pants, All Kinds of Jackets, All Kinds of Shirt, Polar Fleece Coat	၇၂၈ ဦး ပြည်တွင်း ၇၂၅ ဦး ပြည်ပ ၅ ဦး	ကနဦး၃၀နှစ် (၁၀နှစ် ၁ ကြိမ် သက်တမ်းတိုး)	US$ ၂၈,၃၂၈.၀၂ US $ ၆.၀

ကုမ္ပဏီအမည်	မြေအကျယ် အဝန်း/ တည်နေရာ	စုစုပေါင်းရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု US$ (သန်း)	ထုတ်လုပ် မည့်ပစ္စည်း	လုပ်သား အင်အား	မြေငှားရမ်း ကာလ	နှစ်စဉ်မြေနှင့် အဆောက် အဦ ငှားရမ်းခ/ တစ် စတုရန်းမီတာနှုန်း
HeShan (Myanmar) Garments Co., Ltd.	၂.၁၁ ဧက (၈၅၃၈.၈၇၅ စတုရန်းမီတာ) မြေကွက်အမှတ်-၁၆၊ ဦးပိုင်အမှတ် (ဗီ-၃)၊ ၅၂ (စီးပွားဇုန်)၊ အမှတ်-၁၃ ရပ်ကွက်၊ ပုသိမ်မြို့နယ်၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ ဧရာဝတီတိုင်း ဒေသကြီး	US$ ၁.၀၆၂၄ သန်း	Shirt, T-Shirt, Sport Shirt, Baby Wear, Sport Pant, Fleece Wear, Knitted Jacket	၉၉၄ ဦး ပြည်တွင်း ၉၈၃ ဦး ပြည်ပ ၁၁ ဦး	ကနဦး၃၀နှစ် (သက်တမ်းတိုး၅ နှစ်၁ ကြိမ်)	US$ ၅၁,၂၃၃.၂၅ US $ ၆.၀
Asia Golden Glory Development Co., Ltd.	၂၀၅၁.၉၇ဧက အနက် အသုံးချမြေ ဧရိယာ ၁၀၀ဧက ရေနီမြို့အနီး၊ ရေတာရှည် မြို့နယ်၊ ပဲခူးတိုင်း ဒေသကြီး	US$ ၂၂.၅၀၀ သန်း	Sweater, T- Shirt, Polo Shirt, Pants, Jacket	၁၀,၁၀၀ဦး ပြည်တွင်း ၁၀,၀၀၀ဦး ပြည်ပ ၁၀၀ဦး	ကနဦး ၃၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး၅ နှစ် ၂ကြိမ်)	US $၁,၀၅၀,၃၂၄ US $ ၅.၅

၄။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။

၅။ အဆိုပါလုပ်ငန်းများသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ၄၉/၂၀၁၄ ဖြင့် ထုတ်ပြန်ထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အမျိုးအစားများတွင် ခွင့်မပြုသည့်လုပ်ငန်း၊ ဖက်စပ်စနစ်ဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်း၊ ကန့်သတ်ချက် တစ်ရပ်ရပ်ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်း စာရင်းတို့တွင် မပါဝင်သဖြင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုနိုင်သော လုပ်ငန်းအမျိုး အစား ဖြစ်ပါသည်။

၆။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၈/၂၀၁၅(၂၃-၂-၂၀၁၅)၊ ၁၁/၂၀၁၅ (၁၆-၃-၂၀၁၅)၊ ၁၃/၂၀၁၅(၃၀-၃-၂၀၁၅)နှင့် ၁၄/၂၀၁၅ (၆-၄-၂၀၁၅) အစည်းအဝေး များသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

စိစစ်တင်ပြချက်

၇။ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တင်ပြ အပ်ပါသည်-

(က) လက်ဝါးကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ စက္ကူစက်ရုံ(ရေနီ)အား နှစ်ရှည်ငှားရမ်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည့် စက်ရုံနယ်မြေ၏ မြေလွတ်များပေါ်တွင် ထပ်မံတိုးချဲ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံနိုင်ရေးအတွက် စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၊ စက္ကူနှင့်အိမ်သုံးပစ္စည်းလုပ်ငန်းမှ တင်ပြစာ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံးမှ စက်မှုဝန်ကြီးဌာနသို့ အကြောင်းကြားစာနှင့် ပြည်ထောင်စု

ရှေ့နေချုပ်ရုံး၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ စက္ကူနှင့်အိမ်သုံးပစ္စည်းလုပ်ငန်း၊ စက်မှုဝန်ကြီးဌာနနှင့် လက်ဝါးကုမ္ပဏီလီမိတက် ပြင်ဆင်ချုပ်ဆိုသည့် စာချုပ်တို့ကို တင်ပြထားပါသည်။

(ခ) နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြမည် ဖြစ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၈။ ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Zhongrun (Myanmar) Garment Co., Ltd.၊ J-Land Myanmar Co., Ltd.၊ JOC Myanmar Garments Company Limited၊ Jia Mei Garment Co., Ltd.၊ HeShan (Myanmar) Garments Co., Ltd. နှင့် ဖက်စပ် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Asia Golden Glory Development Company Limited တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူ

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ကုမ္ပဏီအမည် - Jia Mei Garment Co., Ltd.
လုပ်ငန်း - CMPစနစ်ဖြင့်အထည် ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့်နေ့စွဲ	ပြန်ကြားချက်ရရှိသည့် နေ့စွဲ	မှတ်ချက်
၁	အဆိုပြုလွှာလက်ခံရရှိခြင်း	၁၇-၃-၂၀၁၅		
၂	**သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**			
	(က) စီမံကိန်းစိစစ်ရေးနှင့် တိုးတက်မှု အစီရင်ခံ ရေးဦးစီးဌာန	၃၀-၃-၂၀၁၅	၆-၄-၂၀၁၅	
	(ခ) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့	၃၀-၃-၂၀၁၅	၂၈-၄-၂၀၁၅	
	(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တော ရေးရာဝန်ကြီးဌာန	၃၀-၃-၂၀၁၅	၈-၄-၂၀၁၅	
	(ဃ)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန	၃၀-၃-၂၀၁၅ ၁၂-၅-၂၀၁၅	၂၃-၄-၂၀၁၅ ၂၀-၅-၂၀၁၅	(ပထမကြိမ်) (ဒုတိယကြိမ်)
	(င) CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေး ကော်မတီ	၃၀-၃-၂၀၁၅ ၁၂-၅-၂၀၁၅	၆-၄-၂၀၁၅ ၁၈-၅-၂၀၁၅	(ပထမကြိမ်) (ဒုတိယကြိမ်)
၃	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအဝေး (၁၃/၂၀၁၅) သို့ တင်ပြခြင်း	၃၀-၃-၂၀၁၅		
၄	အဆိုပြုလွှာလက်ခံကြောင်းစာပေးပို့ခြင်း	၃၀-၃-၂၀၁၅		
၅	ကုမ္ပဏီသို့ လိုအပ်ချက်များ ပြင်ဆင်တင်ပြရန် အကြောင်းကြားခြင်း	၉-၄-၂၀၁၅		
၆	ကုမ္ပဏီမှ လိုအပ်ချက်များ ပြန်လည်ပြင်ဆင်၍ အဆိုပြုလွှာ (၉)စုံ ပေးပို့ခြင်း		၂၀-၅-၂၀၁၅	
	စုစုပေါင်းကြာမြင့်ရက် ၆၅ ရက်			

ကုမ္ပဏီအမည်	-	Jia Mei Garment Co., Ltd.
အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	-	ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-	CMPစနစ်ဖြင့်အထည် ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
တည်နေရာ	-	မြေကွက်အမှတ်-၁၀၃(က)၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက် အမှတ်-၄၂၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊စက်မှုဇုန်(၁)၊ရွှေပြည်သာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	-	US $ ၀.၆၀၆၄ သန်း
ရောင်းချမည့်စနစ်	-	၁၀၀ % ပြည်ပသို့ တင်ပို့ခြင်း
လုပ်ငန်းသက်တမ်း	-	ကနဦး၃၀နှစ်(နောက်ထပ်၁၀နှစ်၁ ကြိမ် သက်တမ်းတိုး)
အရင်းကြေကာလ	-	၃ နှစ်နှင့် ၅ လ
IRR	-	၃၁.၈၄%

အထက်ပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ Cost & Benefit ကို အောက်ပါဇယားဖြင့် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်-

စဥ်	**အကြောင်းအရာ**	Cost	Benefit
၁	နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်း၏လစာ	ကျပ် ၁.၅၄၈ သန်း (တစ်နှစ်)	
၂	ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကြေး	-	ကျပ် ၁.၁၆၅ သန်း
၃	သွင်းကုန်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်	ကျပ် ၁.၉၀ သန်း	
၄	ဝင်ငွေခွန်	ကျပ် ၂၂၀.၂၀ သန်း	ကျပ် ၅၅၈.၆၀၀ သန်း
၅	ရေ၊ လျှပ်စစ်မီးသုံးစွဲခ	ကျပ် ၄၄၀.၄၀ သန်း	ကျပ် ၆၇၈.၃၀၀ သန်း
၆	လုပ်ခလစာအပေါ်ဝင်ငွေခွန်		တစ်နှစ် ဝင်ငွေ ကျပ် သိန်း (၂၀) ကျော်ပါက အခွန်ပေးရမည့် ဝန်ထမ်း (၇) ဦး
၇	CSR (၁ %)		ကျပ် ၂၅.၅၅၅ သန်း
၈	မြေငှားရမ်းခရငွေ		ကျပ် ၁၁၃.၀၅၀ သန်း
၉	အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း		ပြည်တွင်း ၇၂၅ ဦး ပြည်ပ ၅ ဦး ပြည်တွင်းလုပ်သား (၇၂၅)ဦးအလုပ်အကိုင်ရရှိမည် ဖြစ်၍ ဒေသ အလုပ် အကိုင် အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို အထောက်အကူ ပြုစေ ပါသည်။ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိစေပြီး ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုလျှော့ချရေးကို အထောက်အကူပြုစေနိုင်ပါသည်။
		ကျပ် ၆၇၆.၀၄၈ သန်း	**ကျပ် ၁၃၇၆.၆၇၀ သန်း**
		၁ း ၃	

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Jia Mei Garment Co., Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ကမကထပြုသူ	- **Jia Mei Garment Co., Ltd.** Ms.Yu Zifen (Chinese)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Ms.Yu Zifen (China) ၉၉% - Mr.Wang Kai Sheng(China) ၁%
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- CMPစနစ်ဖြင့်အထည် ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်-၁၀၃(က)၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက် အမှတ်-၄၂၊ ကနောင်မင်းသား ကြီးလမ်း၊စက်မှုဇုန်(၁)၊ရွှေပြည်သာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးအောင်ကျော်သန်း (ခ) ဦးတင်စိန်
	မြေအကျယ်အဝန်း	- ၀.၆၈၉ ဧက (၂၇၈၈.၂၈၇ စတုရန်းမီတာ)
	အဆောက်အဦအကျယ်အဝန်း	- ၁၃၀ ပေ x ၉၀ ပေ (အဆောက်အဦ ၁ လုံး)
	မြေငှားရမ်းကာလ	- ကနဦး၃၀နှစ်(နောက်ထပ်၁၀နှစ်၁ ကြိမ်)
၃။	နှစ်စဉ်မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခ	- US $ ၁၆,၇၂၉.၇၂ တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၆.၀ နှုန်း
၄။	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး၃၀နှစ်(နောက်ထပ်၁၀နှစ်၁ ကြိမ်)
	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၁၈ လ
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- US $ ၀.၆၀၆၄ သန်း
	ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	- US$(သန်း)
	ငွေသား	၀.၁၅၀၀
	စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း (ပြည်ပဝယ်)	၀.၁၉၈၁
	စက်နှင့် စက်ပစ္စည်း (ပြည်တွင်း)	၀.၁၅၈၃
	ရုံးသုံးပစ္စည်းနှင့်ပရိဘောဂ (ပြည်တွင်း)	၀.၀၁၀၅
	အဆောက်အဦ	၀.၀၈၉၅
	စုစုပေါင်း	၀.၆၀၆၄
၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား	- **၇၃၀ ဦး**
	ပြည်တွင်း	- ၇၂၅ ဦး(ပြည်တွင်း အနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံး လစာမှာ US$ ၁၀၀၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦးလစာမှာ US$ ၅၀၀)
	ပြည်ပ	- ၅ဦး (ပြည်ပအနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏လစာမှာUS$ ၁,၂၀၀၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်း တစ်ဦး လစာ မှာ US$ ၁,၅၀၀)
၇။	ရောင်းချမည့်စနစ်	- ၁၀၀% ပြည်ပသို့ တင်ပို့ခြင်း
၈။	ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဌမနှစ်)	- US$ ၂.၂၄၇ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ် (ဆဌမနှစ်)	- US$ ၁.၉၉၂ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ် (ဆဌမနှစ်)	- US$ ၀.၂၅၅ သန်း
၉။	နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်အကျိုးအမြတ် (ဆဌမနှစ်) ဝင်ငွေခွန်	- US $ ၀.၀၈၅ သန်း
	အရင်းကြေကာလ	- ၃ နှစ်နှင့် ၅လ
	အရင်းအနှီးအပေါ်အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	- ၃၀.၈၄ %

၁၀	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု (နှစ်စဉ်)	- ၃၆၆,၀၀၀ Unit
၁၁။	CSR	- ရပ်ရွာအကျိုးပြုအစီအစဉ် (Corporate Social Responsibility) အဖြစ် နှစ်စဉ်ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ၁% ကို သုံးစွဲမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြ ထားပါသည်။
၁၂။	မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်	- ရေဂါလံ (၅၀,၀၀၀)ဆန့် ရေကန်(၂)ကန် တည်ဆောက်ပြီး ဖြစ်ပါကြောင်း၊စက်ရုံတွင် မီးလောင်မှုမှ ကာကွယ်ရန်ရေပုံး၊ မီးကပ်၊ သဲအိတ်၊မီးသတ်ဗူးများကိုထားရှိမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ဝန်ထမ်းများအား မီးဘေးအန္တရာယ်မှကာကွယ်ရန်ညွှန်ကြားချက်များ အား လိုက်နာရန် စည်းကမ်း ချထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊အရေးပေါ် ကာကွယ်ရေး လေ့ကျင့်ခန်းများအားလည်းလေ့ကျင့်ပေးမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံ အတွင်း နှင့် အနီးပတ် ဝန်းကျင်တွင် ဆေးလိပ် သောက်ခြင်း ကို တင်းကြပ်စွာ တားမြစ်ထားခြင်း လျှပ်စစ်အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပေါ် အောင်လည်း ဆောင်ရွက် ထားရှိ မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ 3 KV စွမ်းအား ရှိမီးသတ်ဆေးဗူးများအား ဆယ်ပေလျှင် တစ်ဗူးထားရှိမည် ဖြစ်ပါ ကြောင်း နှင့် မီးသတ်အချက်ပေး စနစ် ထားရှိမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံအလုပ်သမား များအား မီးသတ်ဆေးဗူး အသုံးပြုနည်းများ လေ့ကျင့် သင်ကြား ပေးမည် ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။
၁၃။	အခြား	- Jia Mei Garment Co., Ltd. ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း၊ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း မူကြမ်း၊ ဒါရိုက်တာ စာရင်း၊ နိုင်ငံကူး လက်မှတ် မိတ္တူများကို တင်ပြ ထားပါသည်။ ငွေရေးကြေးရေးအထောက်အထားအဖြစ် Ms.Yu Zifen သည် တရုတ်ပြည်သူ့ သမ္မတနိုင်ငံရှိ Bank of China တွင် ၃၁-၁၀-၂၀၁၄ မှ ၃၁-၁-၂၀၁၅ အထိ ယွမ်၂,၀၀၀,၀၀၀ (US$ ၃၂၉,၀၅၅.၆၁၀) ရှိကြောင်း အထောက် အထားအား တင်ပြထားပါသည်။ - ဦးအောင်ကျော်သန်း (ခ) ဦးတင်စိန်နှင့် Jia Mei Garment Co., Ltd. တို့ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားစာချုပ် မူကြမ်းအား တင်ပြ ထားပါသည်။ - ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်း၏ နမူနာဓာတ်ပုံများအား တင်ပြထား ပါသည်။ - အဆိုပါလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ၄၉/၂၀၁၄ ဖြင့် ထုတ်ပြန်ထားသည့် စီးပွားရေး လုပ်ငန်း အမျိုး အစား များတွင် ခွင့်မပြုသည့် လုပ်ငန်း၊ ဖက်စပ်စနစ်ဖြင့်သာ ဆောင်ရွက် ရမည့်လုပ်ငန်း၊ ကန့်သတ်ချက် တစ်ရပ်ရပ်ကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက် ရမည့်လုပ်ငန်းစာရင်းတို့တွင်မပါဝင်သဖြင့်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုနိုင်သော လုပ်ငန်းအမျိုး အစား ဖြစ်ပါသည်။ - လုပ်ငန်းခွင် သာယာရေးအတွက် ဆောင်ရွက် ထားရှိမှု၊ မီးဘေး ကာကွယ်ရေး အစီအစဉ်အတွက် ဆောင်ရွက်ထားရှိမှုများဝန်ခံ ကတိပြုစာနှင့်ဝန်ထမ်းလစာကျပ် သိန်း ၂၀ ထက်ကျော်လွန်ပါက ဝင်ငွေခွန် ထမ်းဆောင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုစာတို့ကို တင်ပြထားပါသည်။ - နိုင်ငံခြား ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန်လျှောက်ထား လာပါသည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၃ / ၆ - ၃ (၄၃) / အလုပ်သမား
ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၂၈ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်

M-798
၁၀/၅/၁၅

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃၁. ၃. ၂၀၁၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၃/ န-၁၁၈၄ / ၂၀၁၅ (၅၀၇)

၁။ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိ Ms. Yu Zifen မှ ၉၉%နှင့် Mr. Wang Kai Sheng မှ ၁%တို့ ထည့်ဝင်ဖက်စပ်ပြု၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Jia Mei Garment Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ် ၁၀၃(က)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၄၂၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၁)၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၀. ၆၈၉ ဧက(၂၇၈၈. ၂၈၇ စတုရန်းမီတာ)ရှိ မြေနှင့်ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံ လာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကွင်းဆင်းစိစစ်မှုအရ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်းမရှိပါ။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ပါက ပြည်တွင်းလုပ်သားအင်အား (၆၉၀)ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည်ဖြစ်သောကြောင့် မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။

(ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် မြေကွက်အမှတ် ၁၀၃(က)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၄၂၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၁)၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ မြေဧရိယာ ၀. ၆၈၉ ဧက(၂၇၈၈. ၂၈၇ စတုရန်းမီတာ)ရှိ မြေနှင့်အဆောက်အဦအား တစ်လလျှင် ငွေကျပ် (၁၆)သိန်းနှုန်း/ ၁ စတုရန်းမီတာလျှင် တစ်နှစ်အတွက် USD ၆ နှုန်းဖြင့် ၅ နှစ်တစ်ကြိမ် စာချုပ်ချုပ်ဆို၍ ငှားရမ်းလုပ်ကိုင်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်းရှိပါသည်။

(ဃ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ပြီး အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန် စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ အချက်များကြောင့် (၂၃. ၄. ၂၀၁၅)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂၀/၂၀၁၅)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၂၈)အရ Jia Mei Garment Co., Ltd. ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

(မြင့်ဆွေ)
ဝန်ကြီးချုပ်

မိတ္တူကို

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးတိုင်းရင်းသားရေးရာဝန်ကြီး(ရခိုင်)
ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
ရွှေပြည်သာမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
Jia Mei Garment Co., Ltd.
လက်ခံစာတွဲ
မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ် ၂/၂၂၀(ခ)(၆)/(၂၈၀၈ /၂၀၁၅)
ရက်စွဲ ၂၀၁၅ခုနှစ်၊ဧပြီလ ၈ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ <u>သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃၁-၃-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၃/န-၁၁၈၄/၂၀၁၅(၅၀၈)

၁။ အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိ Ms. Yu Zifen မှ (၉၉%) နှင့် Mr. Wang Kai Sheng မှ (၁%) တို့ ထည့်ဝင်ဖက်စပ်ပြု၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Jia Mei Garment Co.,Ltd တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်၁၀၃(က)၊မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၄၂)၊ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၁)၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ (၀.၆၈၉)ဧက (၂၇၈၈.၂၈၇ စတုရန်းမီတာ)ရှိ မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီး ဌာနဆိုင်ရာသဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ ပူးတွဲပေးပို့လာသည့် အဆိုပြုလွှာတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်လျှောက်ထားခြင်း၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလမှာ ကနဦးနှစ် (၃၀) ဖြင့် စတင်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး (၁၀)နှစ် (၂)ကြိမ် သက်တမ်းတိုးဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ၊ တည်ဆောက် ပြုပြင်မည့် ကာလမှာ (၁၈)လခန့် ကြာမြင့်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း အမျိုးအစား၊ အထည်ချုပ်စက်ရုံပုံစံ၊ မြေငှားစာချုပ်၊ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း၊ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ၊ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ၊ အသုံးပြုမည့် စက်ပစ္စည်းနှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းစာရင်း၊ ဝန်ထမ်းပေါင်း(၆၉၀)ဦး ခန့်ထားဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး စက်ရုံဝန်ထမ်းများအတွက် သက်သာချောင်ချိရေးအစီအစဉ်၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး အစီအမံများ ၊ လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းမှ ရရှိမည့် အသားတင်အမြတ်ငွေမှ ၁% ကို Corporate Social Responsibility (CSR) ရန်ပုံငွေအဖြစ် သုံးစွဲမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပါရှိပါသည်။

၃။ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြုပြင်ရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် ဖုန်အမှုန်များနှင့် စွန့်ပစ် ပစ္စည်းများ / စွန့်ပစ်ရေများ ထွက်ရှိနိုင်ခြင်း ၊အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းတွင် အဓိက

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊၂၁-စမ (၂)၂၀၁၅-၂၀၁၆(၀၂၃)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၂၄ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃၁.၃.၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၃/ န-၁၁၈၄/ ၂၀၁၅ (၅၁၀)

၁။ Jia Mei Garment Co.,Ltd. သည် ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၁)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ် ၄၂၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၀၃(က)တွင် CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ် တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုနှင့် ဘွိုင်လာအသုံးပြုမှုများကို လျှပ်စစ်ဥပဒေ၊ ဘွိုင်လာဥပဒေတို့နှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် လျှောက်ထားဆောင်ရွက် ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(င) နှစ်အလိုက်ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား/လူအင်အား ဆီလျော်မှု ရှိပါသည်။

(စ) CMP လုပ်ခနှုန်း တင်ပြချက်တွင် Jacket နှင့် Coat အတွက် အနည်းငယ် လျော့နည်းနေသဖြင့် တိုးမြှင့်ပြင်ဆင်တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ

စာအမှတ်၊ ၃၄-အလ/ခွဲ(၂)၂၀၁၅(၃၄၆၅)

ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၆ ရက်

NPT. 2173
8-4-15 သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

17-706
9.4.15

အကြောင်းအရာ။ **Jia Mei Garment Co., Ltd မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃၁-၃-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက- ၃/န - ၁၁၈၄/၂၀၁၅(၅၀၉)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်(၁) ၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၀၃-က)၌ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ Ms. Yu Zifen က ၉၉% ၊ Mr. Wang Kai Sheng က ၁% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Jia Mei Garment Co., Ltd နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် CMPစနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တင်ပြလာမှုအပေါ် CMP လုပ်ငန်းများမြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ ရုံးလုပ်ငန်း အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်၊ အလုပ်ရုံနှင့် အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးကျော်ကျော်ထွန်း နှင့် အထည်ချုပ်စက်ရုံ အမှတ် (၁၇) စက်ရုံမှူး ဒေါ်လှသီတာ တို့သည် ၂-၄-၂၀၁၅ ရက်နေ့တွင် စက်ရုံရှိတာဝန်ရှိသူများကို တွေ့ဆုံမေးမြန်းခဲ့ပါသည်။

၂။ Jia Mei Garment Co.,Ltd ၏ အဆိုပြုချက်အပေါ် အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) **CMP ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်နှင့်ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ညီညွတ်မှု ရှိ/မရှိ**

ချုပ်ထည်	**တစ်ထည်လိုအပ်ချက်နှုန်းထား**	**ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ**
1. All Kind of Pant	2.0 yds/pc	ကိုက်ညီမှုမရှိပါ။
2. All Kind of Jacket	3.0 yds/pc	״
3. All Kind of Shirt	3.0 yds/pc	״
4. Polar Fleece Coat	5.0 yds/pc	״

အဆိုပြုချက်ပါ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ တစ်ထည် လိုအပ်ချက် နှုန်းထား၊ တားမြစ်သတ်မှတ်စံနှုန်းထားများနှင့် ကိုက်ညီမှု မရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

3. All Kind of Shirt	စက်(၁)လိုင်း	1200 pcs/10 hour	31000 dzs
4. Polar Fleece Coat	စက်(၁)လိုင်း	720 pcs/10 hour	18600 dzs

အဆိုပြုချက်ပါ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် နှိုင်းယှဥ်လျှင် ပထမနှစ်တွင် ထုတ်လုပ်နိုင်သည်ကို တွေ့ရှိရပြီး အဆိုပြုဒုတိယနှစ်များတွင် ထုတ်လုပ်မှု တိုးလာသဖြင့် လူဦးရေ ထပ်မံခန့်ထား လုပ်ကိုင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်-

ချုပ်ထည်	အဆိုပြု ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်	တစ်နှစ်ထုတ်လုပ်နိုင်မှု ပမာဏ(ဒါဇင်)
1. All Kind of Pant	27000 dzs	31000-31500 dzs
2. All Kind of Jacket	18000 dzs	18600-19000 dzs
3. All Kind of Shirt	30000 dzs	31000-31500 dzs
4. Polar Fleece Coat	15000 dzs	18600-19000 dzs

၃။ သို့ဖြစ်၍ Jia Mei Garment Co.,Ltd အား ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်သည် များကို ပြင်ဆင်တင်ပြစေပြီးမှသာ ခွင့်ပြုသင့်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပါက အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိစေပြီး ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှု လျှော့ချရေးကို အထောက်အကူ ပြုနိုင်မည်ဖြစ်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့်ကို အားပေးဆောင်ရွက်သင့်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(ထင်အောင်၊ အတွင်းရေးမှူး)
(ဒုတိယဝန်ကြီး၊အလုပ်သမား၊အလုပ်အကိုင်နှင့်လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန)

မိတ္တူကို
အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန
(CMP လုပ်ငန်းများ စစ်ဆေးရေးဆပ်ကော်မတီ)
အလုပ်ရုံနှင့်အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
(CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့)
Jia Mei Garment Co.,Ltd
ရုံးလက်ခံ
မျှောစာတွဲ

ကန့်သတ်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

တယ်လီဖုန်း-၉၅-၀၁-၆၅၈၀၂၈ စာအမှတ်၊ ရက- ၃/ န-၁၁၈၄/ ၂၀၁၅ (၆၃၇)
ဖက်(စ်) -၉၅-၀၁-၆၅၈၀၄၁ ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မေလ ၁၂ ရက်

အဆိုပြုလွှာအပေါ်ထပ်မံစိစစ်ချက်

Jia Mei Garment Co.,Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း အတွက် ပေးပို့ခဲ့သော လုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကုမ္ပဏီသည် ဌာနများ၏ လမ်းညွှန်ချက်နှင့် အညီ ပြန်လည် ပြင်ဆင် တင်ပြလာပါသဖြင့် ၎င်းပြင်ဆင်ချက်ကို အောက်ပါဇယားတွင် စိစစ်မှတ်ချက်ပြုပေးနိုင်ပါရန် မေတ္တာရပ်ခံ အပ်ပါသည်။

၁၂-၅-၂၀၁၅
အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)
(စန်းစန်းမြင့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

စဉ်	ဌာန	စိစစ်သူ		စိစစ်ဆောင်ရွက်ချက်	လက်မှတ်
		အမည်	ရာထူး		
၁	စက်မှုဝန်ကြီးဌာန	(တင်ဝင်း) လက်ထောက်အတွင်းဝန် (ညွှန်ကြားရေးမှူး) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန		လက်ခံနိုင်ပါသည်/ ပြန်လည်စိစစ်ရန် လိုအပ်ပါသည်/ လက်မခံနိုင်ပါ	၁၉-၅-၂၀၁၅
၂	အမှတ်(၃)အကြီးစား စက်မှုလုပ်ငန်း	ဦးအောင်မျိုး[illegible]	[illegible]	လက်ခံနိုင်ပါသည်/ ပြန်လည်စိစစ်ရန် လိုအပ်ပါသည်/ လက်မခံနိုင်ပါ	

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

JIA MEI GARMENT CO., LTD

(GARMENT FACTORY)

PROPOSAL OF THE PROMOTER

TO MAKE FOREIGN INVESTMENT

IN THE UNION OF MYANMAR

စက်မှုဇုန်စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ
ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်

Tel; 01-610712, 01-612562, Fax ; 01-612563

စာအမှတ် ၊ ရပသ/စမမ-၁ / ၂ /၂၀၁၃ (၃၅၂)

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၃-ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ(၂၀)ရက်

သို့

စက်ရုံပိုင်ရှင်/တာဝန်ခံ

Good Family စက်ရုံ

ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်(၁)၊ ရွှေပြည်သာ

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ CMP စနစ်ဖြင့် လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်နေသော ကုမ္ပဏီများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အကြောင်းပြန်ကြားရန်ကိစ္စ

ရည် ညွှန်း ချက်။ ၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၇-၈-၂၀၁၃)ရက်စွဲပါ စာအမှတ်-ရက-၁/မ-CMP / ၂၀၁၃ (၉၇၆၈)

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၉-၁၀-၂၀၁၃)ရက်စွဲပါ စာအမှတ်-ရက-၁/မ-CMP/ ၂၀၁၃ (၂၈၄၁၆-ဗ)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖြစ် အမည်ခံဆောင်ရွက်နေသော နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် CMP လုပ်ငန်းများအား ဖက်စပ်(သို့မဟုတ်)ရာနှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများအဖြစ် ပြောင်းလဲဆောင်ရွက်၍ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ အထက်ရည်ညွှန်းပါစာများဖြင့် စိစစ်ပြန်ကြားပေးပါရန် အကြောင်းကြားခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်(၁)အတွင်းရှိ မြန်မာနိုင်ငံသားအမည်ခံ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်နေသော CMP လုပ်ငန်းများအနေဖြင့် နိုင်ငံခြားသားနှင့်ဖက်စပ်ဆောင်ရွက်ရန်(သို့မဟုတ်) အမည်ခံမြန်မာ နိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရန်ရှိပါက မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အမြန်ဆုံး တင်ပြပေးပါရန်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြသည့်အကြောင်းကြားစာမိတ္တူအား ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်(၁) စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီရုံးသို့ ပေးပို့ပေးပါရန်ထပ်ဆင့်အကြောင်းကြားပါသည်။

ပူးတွဲလျက်။ အကြောင်းကြားသည့်စက်ရုံများစာရင်း (၄၃)ရုံ

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

(ဦးမြင့်အောင်၊ အတွင်းရေးမှူး-ဗ)

မိတ္တူကို -

- မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ ရုံးအမှတ်(၃၂)၊ နေပြည်တော်
- ရုံးလက်ခံ၊ မျှောစာတွဲ။

pmd-USWS51

အကြောင်းကြားပေးပို့မည့်စက်ရုံများစာရင်း

စဉ်	စက်ရုံအမည်	မှတ်ချက်
၁	ကျောက်နီအထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၂	ရှိုင်းနှင်းအက်ဆက်အထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၃	ချိုချိုဖြူအထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၄	APT LAND အထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၅	United World အထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၆	Excel Garment အထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၇	UMH အထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၈	နန်းမြင့်အောင်အထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၉	ကောင်းချီးမင်္ဂလာအထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၁၀	Super Garment အထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၁၁	Good Family အထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၁၂	ဂရင်းစပေ့ါအထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၁၃	Best အထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၁၄	ဘောဂမ ဏ္ဍိုင်အထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၁၅	ချင်းတွင်းတံခွန်အထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၁၆	SJ အထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၁၇	ဖက်ရှင်ကောင်းအထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၁၈	Tough Way Garment အထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၁၉	Han Jen Manufacturing Co., အထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၂၀	နှင်းဆီအထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၂၁	Oscar အထည်ချုပ်စက်ရုံ	
၂၂	Great Lucky Star (လက်အိတ်)စက်ရုံ	
၂၃	Golderberg Yangon Industry Co., Ltd (ဖန်စီပစ္စည်း)စက်ရုံ	

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

စက်မှုမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၇၈/ကြီး/၂၅၁၃ ရက်စွဲ ၂၅-၈-၂၀၁၀

လုပ်ငန်းအရွယ်အစား အကြီးစား တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ် ရန်ကုန်

အောက်ပါလုပ်ငန်းသည် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေ ပုဒ်မ ၇ ပုဒ်မခွဲ (က) အရ မှတ်ပုံတင်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၁။ လုပ်ငန်းအမည် Good Family အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း

၂။ လုပ်ငန်းအမျိုးအမည် ဝတ်ဆင်ရေး လုပ်ငန်း

၃။ အဓိကကုန်ချောပစ္စည်းအမျိုးအမည် ဘောင်းဘီတို

၄။ တည်နေရာလိပ်စာ အမှတ်-၄၂/၁၀၃(အေ)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း စက်မှုဇုန်(၁)၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်

၅။ ပိုင်ဆိုင်မှုအမျိုးအစား တစ်ဦးတည်း

၆။ လုပ်ငန်းရှင်အမည် ဒေါ်မိုးသီတာ

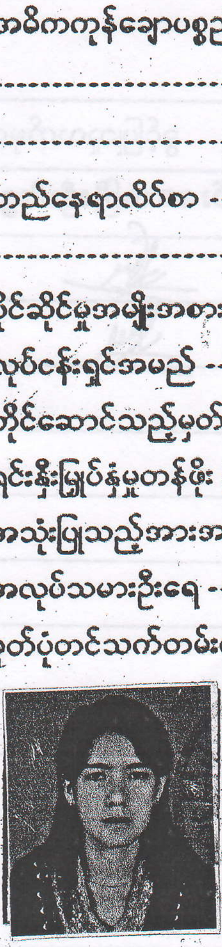
၇။ ကိုင်ဆောင်သည့်မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ဥကတ(နိုင်)၁၇၁၆၈၅

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး (ကျပ်) ၇၈,၈၀၀ သိန်း တည်ထောင်သည့်ခုနှစ် ၂၀၁၀

၉။ အသုံးပြုသည့်အားအမျိုးအစား လျှပ်စစ် မြင်းကောင်ရေ ၆၀ အိပ်ချ်ပီ

၁၀။ အလုပ်သမားဦးရေ ၂၁၆

၁၁။ မှတ်ပုံတင်သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့ရက် ၃၁-၈-၂၀၁၁



စိုးညှိုင်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

(Dr. Zaw Thin Khine)

လုပ်ငန်းရှင်များလိုက်နာရန် စည်းကမ်းချက်များ

၁။ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ကို အများမြင်သာသည့်နေရာတွင် ချိတ်ဆွဲထားရမည်။

၂။ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ကို မသက်ဆိုင်သူအား လွှဲအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် လွှဲပြောင်းပေးခြင်းမပြုရ။

၃။ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ပါ အချက်အလက်များကို ပြင်ဆင်ခြင်း သို့မဟုတ် ဖြည့်စွက်ခြင်းမပြုလုပ်ရ။

၄။ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် ပျောက်ဆုံးလျှင် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်မိတ္တူကို ထုတ်ပေးရန် တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ် ဦးစီးဌာနမှူးထံ ခိုင်လုံသောအထောက်အထားနှင့်အတူ လျှောက်ထားရမည်။

၅။ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ပျက်စီးလျှင် သို့မဟုတ် မထင်မရှားဖြစ်လျှင်၊ သို့မဟုတ် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ပါ အချက်အလက်များ ပြောင်းလဲရန်လိုအပ်လျှင် တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်ဦးစီးဌာနမှူးထံ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်နှင့် ပူးတွဲတင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

၆။ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ကို စက်မှုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်ကိစ္စမှအပ မည်သည့်ကိစ္စတွင်မျှ အသုံးမပြုရ။

၇။ မှတ်ပုံတင်သက်တမ်းမကုန်ဆုံးမီ သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပေးရန် လျှောက်ထားရာတွင် ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ကို ပူးတွဲတင်ပြရမည်။

၈။ သက်တမ်းကုန်ဆုံးပြီး ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း သက်တမ်းတိုးမြှင့်လျှောက်ထားပါက သတ်မှတ်သည့် ဒဏ်ကြေးကို ပေးဆောင်ရမည်။

၉။ သက်တမ်းတိုးမြှင့်ရန် လျှောက်ထားခြင်းမရှိပါက မှတ်ပုံတင်ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်။

မှတ်ပုံတင်သက်တမ်းတိုးမြှင့်ခြင်း

စဉ်	ချလန်အမှတ်/ရက်စွဲ	မှတ်ပုံတင်သက်တမ်း ကုန်ဆုံးမည့်နေ့ရက်	ခွင့်ပြုသူလက်မှတ်
၂။	၁၈၇/၂၇-၈-၂၀၁၂	၃၁-၈-၂၀၁၃	တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးဌာနမှူး
၃.	၃၇၉/၂၀.၈.၂၀၁၃	၃၁.၈.၂၀၁၄ တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးဌာနမှူး	
၄.	၂၇၇/၁၁.၈.၂၀၁၄	၃၁-၈-၂၀၁၅ တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးဌာနမှူး	

044293

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရ

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

စီမံရေးရာဌာန



(၂၀၁၂/ ၂၀၁၃)နှစ် လုပ်ငန်းလိုင်စင်

(စက်ရုံ၊ အလုပ်ရုံ၊ သိုလှောင်ရုံသုံးစွဲရန် အထောက်အကူပြုပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်း

ရောင်းချခြင်း၊ တည်ခင်းခြင်း၊ ဖြန့်ဖြူးခြင်း၊ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ... အခြားလုပ်ငန်း)

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ စီမံခန့်ခွဲရေးဆိုင်ရာနည်းဥပဒေအခန်း(၂)၊ နည်းဥပဒေ ၃(ဈ)အရ အောက်အမည်ပါသူတို့အား လိုင်စင်နှုန်း ၂၀၀၀၀ိ/- စာဖြင့် (ကျပ် နှစ်သိန်းတိတိ) ပေးသွင်းစေပြီး ရွှေပြည်သာ မြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်-၁ ရပ်ကွက်၊ ကနောင်မင်းသားကြီး လမ်း၊ အမှတ် ၄၂/၁၀၃(က) ၊ အခန်းအမှတ် တွင် Good Family အမည်ပါ အထည်ချုပ် ဆိုင်/လုပ်ငန်းအားလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြု၍ ဤလုပ်ငန်းလိုင်စင်ကိုထုတ်ပေးလိုက်သည်။

လိုင်စင်ခွင့်ပြုချက်ရရှိသူ

စဉ်	အမည်	နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြားအမှတ်	လိပ်စာ
၁။	ဒေါ်မိုးသီတာ	၁၂/ဥကတ(နိုင်)၁၇၁၆၈၅	၃၂/က ၊ ၃ လမ်း၊ ၁၅ ရပ်ကွက်၊
၂။			တောင်ဥက္ကလာပ မြို့နယ်။
၃။			
၄။			
၅။			

ဤလုပ်ငန်းလိုင်စင်သည် ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၃၁ ရက်နေ့တွင် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည်။

ဤလုပ်ငန်းလိုင်စင်အား မြင်သာသောနေရာတွင် မှန်ဘောင်ဖြင့် ချိတ်ဆွဲထားရမည်။

လိုင်စင်အမှတ် ၃၀၂၃၂၀၀၆၅

မြို့နယ် ရွှေပြည်သာ

ကျောဘက်ပါ ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

ဌာနမှူး (ကစ)

လုပ်ငန်းရှင်အမည်ပြောင်း

<u>လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူလိုက်နာရန် စည်းကမ်းချက် ညွှန်ကြားချက်များ</u>

၁။ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူသည်လုပ်ငန်းတည်နေရာပတ်ဝန်းကျင်ရှိအများပြည်သူအားလုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ အနှောင့်အယှက်တစ်စုံတစ်ရာမဖြစ်ပေါ်စေရ။ လုပ်ငန်းကိုခွင့်ပြုသည့် ဥပစာအတွင်း၌သာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၂။ လုပ်ငန်းလိုင်စင်သည် ပိုင်ဆိုင်မှုအရှုပ်အရှင်း ပုဂ္ဂိုလ်ရေးအရ ကန့်ကွက်မှုများနှင့် မသက်ဆိုင်စေရ။

၃။ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူသည်ပြဋ္ဌာန်းထားသောတည်ဆဲဥပဒေ၊နည်းဥပဒေ၊အမိန့်ညွှန်ကြားချက်များအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့အစည်းများ၏ အခါအားလျော်စွာထုတ်ပြန်သည့် အမိန့်ညွှန်ကြားချက်များနှင့် ဝန်ကြီးဌာန အသီးသီးက ထုတ်ပြန်သည့် အမိန့်ညွှန်ကြားချက်များ၊စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို တိကျစွာ လိုက်နာရမည်။

၄။ ဝန်ကြီးဌာနနှင့် အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအသီးသီး၏ ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အကျုံးဝင်သည့် လုပ်ငန်းများ လုပ်ကိုင်ခြင်းအတွက်ယင်းဌာနနှင့်အဖွဲ့အစည်းများ၏မှတ်ပုံတင်/ခွင့်ပြုချက်ကို လက်ဝယ်ရယူထားရမည်။

၅။ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူသည်ကော်မတီကညွှန်ကြားသည့်သောက်/သုံးရေထားရှိမှုအစီအမံများ၊သန့်ရှင်းရေးဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစီအမံများ၊အညစ်ကြေးစွန့်ပစ်မှုနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုမဖြစ်စေရေးအစီအမံများ၊ မြို့တော်သာယာလှပရေးနှင့်လုံခြုံရေးအတွက်အစီအမံများ၊အလုပ်သမားများ/လာရောက်ရောင်းဝယ်သူများအတွက် ကျန်းမာမှုနှင့်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးအစီအမံများ၊ယာဉ်/လူသွားလမ်းပိတ်ဆို့မှုမရှိစေရေးအစီအမံများ၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအစီအမံများကိုထားရှိ၍ တိကျစွာလိုက်နာရမည်။

၆။ ကုန်ကြမ်းအဖြစ်အသုံးပြုသောထုတ်လုပ်သော၊သိုလှောင်သော၊တည်ခင်းဖြန့်ဖြူးသော၊ပစ္စည်းသည်သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာန/အဖွဲ့အစည်းများကသတ်မှတ်ထားသည့်စံချိန်စံညွှန်းနှင့်ကိုက်ညီသည့် ပစ္စည်းများဖြစ်ရမည့်အပြင် ကိုင်တွယ်အသုံးပြုစားသုံးသူများအတွက်ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်ရမည့်သို့မဟုတ်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးအစီအမံများဖြင့် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပြီးဖြစ်ရမည်။

၇။ လိုင်စင်ခွင့်ပြုထားသောလုပ်ငန်းကိုလိုအပ်သည့်အခါအချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီဝင်ရောက်စစ်ဆေးခြင်းကိုလက်ခံရမည်။ ယင်းအပြင် လုပ်ငန်းတာဝန်ခံကိုယ်တိုင်က လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ထားရှိမှုကို ရှင်းပြရမည်။

၈။ လိုင်စင်ခွင့်ပြုထားသောလုပ်ငန်းအားလိုအပ်ချက်အရပြောင်းရွှေ့ဖယ်ရှားပေးရန်ညွှန်ကြားပါကသတ်မှတ်ညွှန်ကြားချက်အတိုင်း တိကျစွာလိုက်နာရမည်။

၉။ အထက်ပါသတ်မှတ်ချက် တစ်စုံတစ်ရာကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်ပါက သို့မဟုတ် လိုက်နာရန်ပျက်ကွက်ပါက လုပ်ငန်းလိုင်စင်အားပိတ်သိမ်းခြင်း၊ ပယ်ဖျက်ခြင်းစသည့်စီမံခန့်ခွဲမှုပြစ်ဒဏ်ကိုခံရမည်။ လိုအပ်ပါကဥပဒေအရ အရေးယူခြင်းခံရမည်။ လုပ်ငန်းပိတ်သိမ်းသည့် ပြစ်ဒဏ်ခံယူစဉ်ကာလအတွင်းအလုပ်သမားများအတွက် ကိစ္စအဝဝသည်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူနှင့်သာ သက်ဆိုင်စေရမည်။

အည်ဆဲကလေးသုယ်ဥပဒေ၊ ၁၉၅၁-ခုနှစ်၊ အလု [illegible]
အက်ဥပဒေ၊ ဆိုင်များနှင့် **အလုပ်အကိုင်များ** အက်ဥပ [illegible]
ခွင့်ရက်နှင့် အလု [illegible] **အက်ဥပဒေ**၊ ပြဋ္ဌာန်း [illegible]
ကို့တိကျစွာ လိုက [illegible] ရမည်။

စီမံရေးရာဌာန

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

...ုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူလိုက်န... စည်းကမ်းချက် ညွှန်ကြားချက်များ

လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူသည်လုပ်ငန်းတည်နေရာ ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ အများပြည်သူအား လုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ အနှောင့်အယှက တစ်စုံတစ်ရာ မဖြစ်ပေါ်စေရ။ လုပ်ငန်းကို ခွင့်ပြုသည့် ဥပစာအတွင်း၌သာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၂။ လုပ်ငန်းလိုင်စင်သည် ပိုင်ဆိုင်မှုအရှုပ်အရှင်း ပုဂ္ဂိုလ်ရေးအရ ကန့်ကွက်မှုများနှင့် မသက်ဆိုင်စေရ။

၃။ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူသည် ပြဋ္ဌာန်းထားသော တည်ဆဲဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ အမိန့်ညွှန်ကြားချက်များ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့အစည်းများ၏ အခါအားလျော်စွာထုတ်ပြန်သည့် အမိန့်ညွှန်ကြားချက်များနှင့် ဝန်ကြီးဌာန အသီးသီးက ထုတ်ပြန်သည့် အမိန့်ညွှန်ကြားချက်များ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို တိကျစွာ လိုက်နာရမည်။

၄။ ဝန်ကြီးဌာနနှင့် အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအသီးသီး၏ ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အကျုံးဝင်သည့် လုပ်ငန်းများ လုပ်ကိုင်ခြင်းအတွက် ယင်းဌာနနှင့် အဖွဲ့အစည်းများ၏ မှတ်ပုံတင်/ခွင့်ပြုချက်ကို လက်ဝယ်ရယူထားရမည်။

၅။ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူသည် ကော်မတီက ညွှန်ကြားသည့် သောက်/သုံးရေထားရှိမှု အစီအမံများ၊ သန့်ရှင်းရေး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစီအမံများ၊ အညစ်အကြေးစွန့်ပစ်မှုနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုမဖြစ်စေရေး အစီအမံများ၊ မြို့တော်သာယာလှပရေးနှင့် လုံခြုံရေးအတွက် အစီအမံများ၊ အလုပ်သမားများ/လာရောက်ရောင်းဝယ်သူများအတွက် ကျန်းမာမှုနှင့်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး အစီအမံများ၊ ယာဉ်/လူသွားလမ်းပိတ်ဆို့မှုမရှိစေရေး အစီအမံများ၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ထားရှိ၍ တိကျစွာလိုက်နာရမည်။

၆။ ကုန်ကြမ်းအဖြစ်အသုံးပြုသော ထုတ်လုပ်သော သိုလှောင်သော၊ တည်ခင်းဖြန့်ဖြူးသော၊ ပစ္စည်းသည် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာန/အဖွဲ့အစည်းများက သတ်မှတ်ထားသည့် စံချိန်စံညွှန်းနှင့် ကိုက်ညီသည့် ပစ္စည်းများဖြစ်ရမည့်အပြင် ကိုင်တွယ် အသုံးပြုစားသုံးသူများအတွက် ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်ရမည့် သို့မဟုတ် ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး အစီအမံများဖြင့် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပြီးဖြစ်ရမည်။

၇။ လိုင်စင်ခွင့်ပြုထားသော လုပ်ငန်းကို လိုအပ်သည့်အခါ အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီဝင်ရောက် စစ်ဆေးခြင်းကို လက်ခံရမည်။ ယင်းအပြင် လုပ်ငန်းတာဝန်ခံကိုယ်တိုင်က လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ထားရှိမှုကို ရှင်းပြရမည်။

၈။ လိုင်စင်ခွင့်ပြုထားသော လုပ်ငန်းအားလိုအပ်ချက်အရ ပြောင်းရွှေ့ဖယ်ရှားပေးရန် ညွှန်ကြားပါက သတ်မှတ်ညွှန်ကြားချက်အတိုင်း တိကျစွာလိုက်နာရမည်။

၉။ အထက်ပါ သတ်မှတ်ချက် တစ်စုံတစ်ရာကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်ပါက သို့မဟုတ် လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ပါက လုပ်ငန်း လိုင်စင်အား ပိတ်သိမ်းခြင်း၊ ပယ်ဖျက်ခြင်းစသည့် စီမံခန့်ခွဲမှုပြစ်ဒဏ်ကို ခံရမည်။ လိုအပ်ပါက ဥပဒေအရ အရေးယူခြင်းခံရမည်။ လုပ်ငန်းပိတ်သိမ်းသည့် ပြစ်ဒဏ်ခံယူစဉ်ကာလအတွင်း အလုပ်သမားများအတွက် ကိစ္စအဝဝသည် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူနှင့်သာ သက်ဆိုင်စေရမည်။

စီမံရေးရာဌာန

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

လုပ်ငန်းလိုင်စင်သက်တမ်းတိုးမှတ်တမ်း

စဉ်	ဘဏ္ဍာရေးနှစ်	လိုင်စင်နှုန်း	ပြေစာအမှတ်/ရက်စွဲ	ခွင့်ပြုသူလက်မှတ်	မှတ်ချက်
၁။	၂၀၂၃-၂၀၂၄	၂၅၀၀၀၀/-	၃၀၃၉၆၁၃ / ၂.၇.၂၀၂၃	အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ [illegible]	ခွင့်ပြုသည် စီမံရေးရာဌာန
၂။	၂၀၂၄-၂၀၂၅	၃၀၀၀၀၀/-	၄၁၃၆၇၀၀ / ၆.၅.၂၀၂၄	၆.၅.၂၀၂၄ အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ ရွှေပြည်သာ	ခွင့်ပြုသည် ၆.၅.၂၀၂၄ စီမံရေးရာဌာန

ကျောဘက်ပါ ညွှန်ကြားချက်များကိုလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

To

The Chairman

Myanmar Investment Commission

Yangon.

Dated: : 11.3.2015

SUBJECT: :APPLICATION FOR ISSUE OF INVESTMENT PERMIT.

We have the honour to submit this application together with the Investment Proposal supported by a Draft Lease Agreement of land and building, project prefeasibility studies, projection papers and a set of Memorandum and Articles of Association of a 100% Foreign Company by the name of " Jia Mei Garment Co., Ltd " which is going to be formed under the Myanmar Companies Act. The Company has projected the establishment of a Garment Factory at Plot No.103 (A), Myay Taing Quarter No. 42, Ka Naung Min Thar Gyi Street, Industrial Zone (1),Shwe Pyi Thar Township, Yangon Division grouped as a whole measuring 0.689 acres.

We hereby tender this application for issue of a foreign investment permit in accordance with the provisions under Section 10 of the Republic of Union of Myanmar Foreign Investment Law. We shall delicate our all-out efforts to fulfil the economic objectives of the Government of the Union of Myanmar by way of implementing our commitments without fail.

We would like to request to allow exemption of tax with a view to be competitive with other exportors in the international market and also kindly grant us the following exemptions or reliefs from taxations as the followings:

(a) Income-tax exemption for a period extending to five consecutive years, including the year of commencement on commercial scale to any business for of production of goods or services, moreover, in case where it is beneficial to the Union, income tax exemption or relief for suitable period depending upon the success of the business in which investment is made;

(b) Exemptions or reliefs from income tax on profits of the business if they are maintained for reinvestment in a reserve fund and re-invested therein within 1 year after the reserve is made,

(c) Right to deduct depreciation from the profit, after computing as the rate of deducting depreciation stipulated by the Union, in respect of machinery, equipment, building or other capital assets used in the business for the purpose of income tax assessment;

(d) If the goods producted by any manufacturing business are exported, relief from income tax up to 50 percent on the profits accured from the said export.

(e) Right to pay income tax on the income of foreigners at the rates applicable to the citizens residing within the Union.

(f) Right to deduct expenses form the assessable income,such expenses incurred in respect of research and development relating to the business which are actually required and are carried out within the Union;

(g) Right to carry forward and set-off the loss up to 3 consecutive years from the year the loss is actually sustained within 2 years following the enjoyment of exemption or relief from income tax as contained in sub-section (a),for each business;

(h) Exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business,which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

(i) Exemption or relief from Custom Duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;

(j) If the volume of investment is increased with the approval of the Commission and the original investment business is expanded during the permitted period, exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business which are imported as they are actually required for use in the business expanded as such;

(k) Exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export;

We also enclosed the following contents of the proposal for your kind reference:

1. Proposal of the Promoter,
2. A draft Lease Agreement,
3. A set of Memorandum and Articles of Association,
4. A Projection of Prefeasibility Studies,
5. Land Map, Location Plan and Building Design
6. Bank References of Share holders,
7. Performance Bank Guarantee (draft)

We shall be greatly obliged, if your highly esteemed Commission grant the investment permit at your earliest possible convenience so much so that our activities can commence as soon as possible.

Yours faithfully,

Yu zi Fen

Ms. Yu Zifen

Promoter

Jia Mei Garment Co., Ltd

To

Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon.

Dated: : 11.3.2015

Subject : : Submission of undertaking

We, "Jia Mei Garment Co., Ltd " hereby undertake that we will provide sufficient Generators for operating the Factory and will be used whenever electricity is out .

Yours faithfully,

Yu Zi Fen

Ms. Yu Zifen
Promoter
Jia Mei Garment Co., Ltd

To

Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon.

Dated : 11.3.2015

Subject: **:Submission of welfare programme for employees**

We, "Jia Mei Garment Co., Ltd " hereby submit that we have made all necessay arrangements of welfare programmes for employees as follows:-

1. Arrangement is made for free transpotation everyday by office ferry for employees;
2. Arrangement is made to be entitiled gratuity to punctual employees;
3. Arrangement is made to be entitled to overtime charges of double rate on their salary whenever employees need to work overtime. If overtime reaches until late in the night, necessary food will also be provided;
4. Rest room and first-aid box will be reserved for sick workers. If any accident happens, arrangement will be made to send the people hurt in accident to the Social Security Clinic soonafter the accident has happened.
5. Social Security contribution will be paid for both employers' side and employees' side.
6. Food-stall will be opened at Factory for workers' welfare. Main food, hot & cold drinks are being sold with fair price at Food-stall and arrangements will be made for credit sales by monthly term;
7. Funfair including sports competitions and other festivity, will be celebrated on the occasions such as Independence Day, National Day, Anniversary Day of the Factory ;
8. Library will be opened to be experienced and knowledgeable to Workers and hiring books and periodicals to workers will be free of charge;

Yours faithfully,

Yu Zi Fen

Ms. Yu Zifen
Promoter
Jia Mei Garment Co., Ltd

To

Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon.

Dated : 11.3.2015

Subject: : Submission of undertaking for prevention of fire hazard

We, "Jia Mei Garment Co., Ltd " hereby undertake to make all necessary arrangements for prevention of fire hazard as follows :-

- 2 Nos. of 50,000 galllons water tank is already built.
- Providing water buckets, fire hooks, sand bags, fire extinguishers and etc. at Factory;
- Strict instructions about fire prevention were laid out to be followed by employees to prevent fire accident.
- To excercise emergency fire training to employees;
- Strictly prohabitted smoking and making other electricity problems in the Factory and surrounding areas.
- (3) KV) capacity Fire extinguishers will be placed in every (10) feet distance and Fire Alarm will also be installed inside and outside of the Factory ;
- Factory Workers will be trained and practiced how to use fire extinguishers;
- In term of Day/night fire watch team for (24) hours will be assigned at factory and Fire Prevention scheme will be instructed to all workers to follow the scheme exactly;
- To take out the Fire Insurance Policy for Factory and its properties;
- Strictly instructed how to through easily burnt industrial waste;

Yours faithfully,

Yu zi Fen

Ms. Yu Zifen
Promoter
Jia Mei Garment Co., Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မေလ၊ (၄)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ စက်မှု၊ စီအမ်ပီ နှင့် PAT သဘောထားမှတ်ချက် နှင့်အညီပြင်ဆင်ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပါတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ "Jia Mei Garment Company Limited" သည် မြေကွက်အမှတ်– ၁၀၃–အေ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်– ၄၂၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်–၁၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ ရှိ (၁.၃၇၆)ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေပေါ်တွင် CMP စံနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်သည့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

"Jia Mei Garment Company Limited" ၏ စက်မှု၊ စီအမ်ပီ နှင့် PAT သဘောထားမှတ်ချက် နှင့်အညီ ပြင်ဆင်ပြီးသော စာရွက်စာတမ်းများအားပေးပို့အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Yu Zi Fen

Ms. Yu Zifen

Promoter

Jia Mei Garment Co., Ltd

To

Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon.

Dated : 11.3.2015

Subjec: :Submission of undertaking for payment of Income Tax

We, "Jia Mei Garment Co., Ltd " hereby undertake for payment of income tax by employees, receiving salary of more than K.2,000,000/- per year.

Yours faithfully,

yu zi fen

Ms. Yu Zifen
Promoter
Jia Mei Garment Co., Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မေ လ (၄)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ပတ်ဝန်းကျင် နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများ အတွက် ရန်ပုံငွေများစီစဉ်ဆောင်ရွက်မှုတင်ပြခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပါတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ "Jia Mei Garment Company Limited" သည် မြေကွက်အမှတ်– ၁၀၃–အေ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်– ၄၂၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်–၁၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ ရှိ (၁.၃၇၆) ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေပေါ်တွင် CMP စံနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်သည့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

"Jia Mei Garment Company Limited" အနေဖြင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုမှ ရရှိမည်ဟု ခန့်မှန်း ထားသည့် အသားတင်အမြတ်ငွေမှ (၁%) ကို ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေမည့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များအတွက် စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများအတွက် ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေး၊ သက်သာ ချောင်ချိရေးစသည့် ကိစ္စရပ်များတွင် သုံးစွဲနိုင်ပါရန် ရန်ပုံငွေ လျာထား ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Ms. Yu Zifen
Promoter
Jia Mei Garment Co., Ltd

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
ပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်
အဆိုပြုချက်

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE FOREIGN INVESTMENT IN THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

Proposal Form of Investor / Promoter for the investment in the Republic of the Union of Myanmar

To

Chairman
Myanmar Investment Commission

Reference No :
Date: : 11-3-2015

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Foreign Investment Law by furnishing the following particulars :-

1. The Investor's or Promoter's :-

(a)	Name	:	Ms. Yu Zifen
(b)	Father's Name	:	Mr.Yushao Qing
(c)	ID No. / Passport No.	:	P. P. No.G 40898403
(d)	Citizenship	:	Chinese
(e)	Address	:	
	(i) Address in Myanmar	:	
	(ii) Residence Abroad	:	1 # 2101 , He Fei , Quan Jiao , Bei Lu, China .
(f)	Name of Principle Organization	:	
(g)	Type of Business	:	
(h)	Principle Company's Address	:	

2. If the investment business is formed under Joint-Venture, partners':-

(a)	Name	:	....
(b)	Father's Name	:	....
(c)	ID No. / Passport No.	:	....
(d)	Citizenship	:	....
(e)	Address	:	....
	(i) Address in Myanmar	:	....
	(ii) Residence abroad	:	....

(f) Principle Company : ....

(g) Type of Business : ....

(h) Principle Company's Address : ....

....

Remark: The following docunments shall be submitted relating to the above paragraph (1) and (2):-

(1) Company Registration Certificate (Copy);

(2) National Identification Card (Copy) and passport (Copy)

(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;

3. Type of proposed investment :-

(a) Manufacturing : Manufacturing of Garments on CMP Basis

(b) Services related with manufacturing : ....

(c) Service : ....

(d) Others : ....

Remark: To Submit the explanation of business relating to the above paragraph (3)

4. Type of business organization to be formed:-

(a) One hundred percent : 100% Foreign Company

(b) Joint Venture :

(i) Foreigner and citizen : ....

(ii) Foreigner and Government Department/Organization: ....

(c) By Contract basis:

(i) Foreigner and Citizen : ....

(ii) Foreigner and Government Department /Organization: ....

Remark: The following information shall be submitted relating to the above paragraph (4):-

(i) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenship, addresses and occupations of the directors;

(ii) Joint Venture Agreement (Draft) and recommendation of Attorney General Office if the investment is related with the Union;

(iii) Contract (Agreement) (Draft)

Attention - Ma Kay Thi Zaw.

5. Information related to Company incorporation

(a)	Authorized Capital	:	US $ 2,000,000/ divided into 20,000 shares of US $ 100/- per share
(b)	Types of share	:	Ordinary Shares
(c)	Number of shares	:	20,000 Shares

Reamrk: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted relating to above paragraph 5.

6. Particulars about Paid up capital of the investment business

		US$ (Million)
(a)	Amount / Percentage of Local capital to be contributed	
(b)	Amount / Percentage of Foreign capital to be brought in	0.6064
	Total	0.6064

(c)	(Annual / Period) of proposed capital to be contributed	Within one year after MIC permit
(d)	Last date of capital to be contributed	-
(e)	Proposed duration of Investment	30 (thirty) years extendable by ten-year periods one time
(f)	Commencement date of Construction	Within 3 months after MIC Permit
(g)	Construction Period	Within 18 months (Renovation & Machine Installation)

Remark: Describe with annexure if it is required relating to the above Para 6 (c)

7. Detail list of foreign capital to be brought in-

		Foreign Currency (Million)	Equivalent Estimated Kyat (Million)
(a)	Foreign Currency (Type of Currency and Amount)	0.1500	142.5000
(b)	Value of Machinery and equipment (to enclose detail list)	0.1981	188.1950
(c)	Value of initial Raw Materials and Other Materials (to enclose detail list)		

(d)	Machinery & Equipment (Local Purchase)	0.1583	150.3850
(e)	Value of Technical Know-how		
(f)	Building Renovation	0.0895	85.0250
(g)	Furniture & Fixture (Local Purchase)	0.0105	9.9750
	Total	**0.6064**	**576.0800**

Exchange Rate 1US$ = ks 950/-

8. Details of local capital to be contributed-

		Kyat (Million)
(a)	Amount	....
(b)	Value of Machinery and equipment (to enclose detail list)	....
(c)	Rental Charges for building / land	....
(d)	Cost of building construction	....
(e)	Value of Furniture and Assets (to enclose detail list)	....
(f)	Value of initial Raw Material (to enclose detail list)	....
(g)	Others	....
	Total	--

9. Particulars about the investment business-

(a) Investment Place/Location(s) Plot No.103 (A), Myay Taing Quarter No. 42, Ka Naung Min Thar Gyi Street, Industrial Zone (1), Shwe Pyi Thar Township, Yangon Division.

(b) Type and area requirement for Land or Land and Building

(i) Location . Plot No.103 (A), Myay Taing Quarter No. 42, Ka Naung Min Thar Gyi Street, Industrial Zone (1), Shwe Pyi Thar Township, Yangon Division.

(ii) Number of land/building area 130' x 90' of one storey building

(iii) Owner of the Land...

(aa) Name/Company/Department U Aung Kyaw Than (a) Tin Sein

(bb) National Registration Card No. .....12/ La Ma Ta (Naing) 011188

(cc) Address No- 61(Ka), (7) Street, Lanmataw Township, Yangon.

(iv) Type of Land Privated Owned

(v) Period of Land lease contract 30 (thirty) years extendable by ten-year periods one time

(vi) Lease Period Jan 2015 to Jan 2045 , (30) years

(vii) Lease Rate US$ 6.0/- per square metre per year

(aa) Land 0.689 Acres

(bb) Building 130' x 90' of one storey building

(viii) Ward Myay Taing Quarter (42),

(ix) Township. Shwe Pyi Thar Township

(x) State/Region. Yangon Region

(xi) Lessee...

(aa) Name/Name of Company/Department Ms. Yu Zifen

(bb) Father's Name

(cc) Citizenship Chinese

(dd) Passport No. P. P. No.G 40898403

(ee) Address 1 # 2101 , He Fei , Quan Jiao , Bei Lu, China.

Remark: following particulars shall be submitted relating to above para 9 (b)

(i) to submit land ownership, ownership evidences and land map;

(ii) to submit land lease (Draft) agreement and to submit recommendation of the Union Attorney General Office if the land is related to the Union;

(c) Requirement of building to be constructed;

(i) Type / Number of building ....

(ii) Area 0.689 acres

(d) Product to be produced/Service ....

(1) Name of Product Shown in Schedule-7

(2) Estimate amount to be produced annually...

(3) Type of service ....

(4) Estimate value of annual Service ....

Remark: Detail list shall be enclosed relating to the above para 9 (d)

(e) Annual requirement of materials / raw materials — Shown in schedule - 12

Remark: Relating to the above Para 9 (e) detail list of products in terms of type of products, Volume, value, technical specification for the production shall be listed and enclosed.

(f) Production System — Manufacturing of Garments on CMP Basis

(g) Technical know-how — ....

(h) Sales System — Export Sale 100%

(i) Annual Fuel Requirement — Diesel (18,5000) Gals
(to prescribe type and quantity)

(j) Annual Electricity Requirement — 366,000 Unit

(k) Annual Water Requirement — 2,000,000 Gals
(to prescribe daily requirement, if any)

10. Detail information relating to financial standing-

(a) Name/company's name

(b) National Registration No./Passport No.

(c) Bank Account No.

Remark: To enclose bank recommendation from resident country or annual audit report of the principle company relating to the above Para 10.

11. List of employment to be required in the investment business:-

(a) Employment from Local — (725) numbers (99.28) %

(b) Required Technicians and Executives from abord — (5) numbers (0.72) %
(To express required period based on the nature of business sach as Engineer,QC, Buyer, Management, etc.)

Remark: The following particulars shall be enclosed relating to the above Para 11:-

(i) Number of Employee, designation, salary, etc;

(ii) Plan for Social security and welfare of staff/labour;

(iii) Family accompany with foreign employee;

12. Particulars relating to economic justification:- (In Million)

		Foreign Currency	Equivalent Estimated Kyat
(a)	Annual income	Shown in schedule - 13	
(b)	Annual expenditure	Shown in schedule - 13	
(c)	Annual net profit	Shown in schedule - 13	
(d)	Yearly investment	Shown in schedule - 14	
(e)	Recoupment Period	3 Years & 5 months	
(f)	Other benefits (to enclose detail calculation)	....	....

13. Evaluation of environmental impact;-
    - (a) Organization for evaluation of enviromental impact;
    - (b) Period of the evaluation for enviromental impact;
    - (c) Compensation programme for enviromental impact (environmental draft law);
    - (d) Water purification system and waste water treatment system;
    - (e) Garbage management system;
    - (f) System for storage of chemicals;

14. Evaluation on Socio-economic assessments;
    - (a) Organization for evaluation on socio-economic assessments;
    - (b) Period of the evaluation on socio-economic assessments;
    - (c) Number of volunteers (Corporate Social Responsibility) programme;

15. The above mentioned particulars and documents enclosed herewith this application are ture and correct as per my understanding, checked by myself and submitted with signed hereunder.

Signature yu zi fen

Name Ms. Yu Zifen

Designation Promoter

Company Name Jia Mei Garment Co., Ltd

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

LIST OF DIRECTORS

Schedule - 1

Sr. No.	Name	Nationality/ P.P. No.	Occupation	No of shares Ratio	Address
1	Ms. Yu Zifen	China P.P. No. G 40898403	Managing Director	99%	1 # 2101, He Fei , Quan Jiao Bei Lu , China.
2	Mr.Wang Kai Sheng	China P.P. No. G 28982879	Director	1%	1 # 2101, He Fei , Quan Jiao Bei Lu , China.

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

အလုပ်အကိုင်ရရှိမှုစာရင်း

Schedule - 2

အလုပ်အကိုင်ရရှိမှု (ပထမနှစ်)

နိုင်ငံခြားသားပညာရှင်	အရေအတွက်
Factory Manager	1
Production Manager	1
Engineer/Machanic	1
Techanician	1
Marketing Manager	1
	5

မြန်မာတိုင်းရင်းသား	အရေအတွက်
Finance Manager	1
Admin Manager	1
Quality Control	8
Supervisor	8
Assistant Supervisor	8
Account Staff	4
Admin Staff	4
Marketing staff	1
Security	4
Driver	2
Cleaner	2
Skilled Worker	482
Unskilled Worker	200
	725
စုစုပေါင်း	**730**

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

MACHINERY & EQUIPMENTS (TO BE IMPORTED)

Schedule - 3

No	Particular	A/U	Qty	Price (USD)	Value (USD)
1	Single Needel Sweing Machine	set	100	500	50,000.00
2	Doubel Needle Sweing Machine	set	100	600	60,000.00
3	Two Needle Overlock Machine	set	10	900	9,000.00
4	Three Needle Interlock Machine	set	10	1000	10,000.00
5	Button Hole Machine	set	5	2000	10,000.00
6	Button Attach Machine	set	5	1800	9,000.00
7	Q.Q Machine	set	2	850	1,700.00
8	Mini Fusing Press	set	2	1000	2,000.00
9	Hand Knife Machine	set	5	900	4,500.00
10	Zig Zag Machine	set	2	500	1,000.00
11	Electric Boiler	set	1	950	950.00
12	Generator 350 KV	set	1	40000	40,000.00
			243		**198,150.00**

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

MACHINERY & EQUIPMENTS (LOCAL PURCHASE)

Schedule - 4

No	Particular	A/U	Qty	Price (USD)	Value (USD)
1	Single Needel Sweing Machine	set	220	300	66,000.00
2	Doubel Needle Sweing Machine	set	120	400	48,000.00
3	Two Needle Overlock Machine	set	30	400	12,000.00
4	Three Needle Interlock Machine	set	5	500	2,500.00
5	Kansai Special Machine	set	1	2500	2,500.00
6	King Machine	set	1	2000	2,000.00
7	Button Holding Machine	set	2	1000	2,000.00
8	Button Attach Machine	set	1	900	900.00
9	Bar Teck Machine	set	5	1200	6,000.00
10	Snap Machine	set	5	500	2,500.00
11	Q.Q	set	1	800	800.00
12	Mini Fushing Machine	set	1	950	950.00
13	Hand Knife Machine	set	4	1000	4,000.00
14	Needle Detector Machine	set	1	2000	2,000.00
15	Iron Table	Set	7	350.00	2,450.00
16	Steam Iron	Set	8	35.00	280.00
17	Electric Iron	Set	20	25.00	500.00
18	Exhaust fan	Set	15	100.00	1,500.00
19	CCTV	Set	5	100.00	500.00
20	Strong Box	Set	5	80.00	400.00
21	Compressor	Set	1	400.00	400.00
22	Water heater	Set	1	100.00	100.00
			459		**158,280.00**
	TOTAL				

Note

The above sewining machines are compulsory needed to purchase in local so that we can do training for skill labours as soon as MIC Permit was received .Before the Company formation was finished, labour training should be needed and commercial operation should be started very quickly.

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

FURNITURE & FIXTURE (LOCAL PURCHASE)

Schedule - 5

Sr No	Particulars	Qty	Unit Price in US$	Value in US$
1	Meeting Table	4	350.00	1,400.00
2	Table	20	70.00	1,400.00
3	Desk	20	50.00	1,000.00
4	Chairs	50	15.00	750.00
5	Sofa Settee	1	1,000.00	1,000.00
6	Fan	10	100.00	1,000.00
7	Printer	1	300.00	300.00
8	Copying Machine	1	500.00	500.00
9	Air Conditioner	5	350.00	1,750.00
10	Computer Set	2	700.00	1,400.00
				10,500.00

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

INVESTMENT

Schedule -6
US$ In Million

Sr No	Particulars	Total US$
1	Investment Type	
	Machinery & Equipment (Imported)	0.1981
	Machinery & Equipment (Local Purchase)	0.1583
	Building Renovation	0.0895
	Furniture & Fixture (Local Purchase)	0.0105
	Cash	0.1500
	TOTAL CAPITAL	**0.6064**

1 US$ = Ks 950/-

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

PRODUCTION & SALE STATEMENT

Schedule -7

Sr.No	Particulars	AU	Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6	Yr7	Yr8	Yr9	Yr10
	TOTAL PRODUCTION	Doz(000)	**90.00**	**94.00**	**98.00**	**101.00**	**105.00**	**105.00**	**105.00**	**105.00**	**105.00**	**105.00**
	Production / Sale (Qty)	Doz(000)										
1	All Kinds of Pants		27.00	27.00	28.00	28.00	29.00	29.00	29.00	29.00	29.00	29.00
2	All Kinds of Jackets		18.00	19.00	19.00	20.00	21.00	21.00	21.00	21.00	21.00	21.00
3	All Kinds of Shirt		30.00	31.00	32.00	33.00	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00
4	Polar Fleece Coat		15.00	17.00	19.00	20.00	21.00	21.00	21.00	21.00	21.00	21.00

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

SALE STATEMENT

Schedule - 8

Sr.No	Particulars	Unit	Year									
			Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6	Yr7	Yr8	Yr9	Yr10
A	**Export Sale**											
	(a) Quantity											
1	All Kinds of Pants	Doz(000)	27.00	27.00	28.00	28.00	29.00	29.00	29.00	29.00	29.00	29.00
2	All Kinds of Jackets	Doz(000)	18.00	19.00	19.00	20.00	21.00	21.00	21.00	21.00	21.00	21.00
3	All Kinds of Shirt	Doz(000)	30.00	31.00	32.00	33.00	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00
4	Polar Fleece Coat	Doz(000)	15.00	17.00	19.00	20.00	21.00	21.00	21.00	21.00	21.00	21.00
	(b) CMP Charges											
1	All Kinds of Pants	US$ / doz	12.00	12.00	13.00	13.00	14.00	14.00	14.00	14.00	14.00	14.00
2	All Kinds of Jackets	US$ / doz	25.00	25.00	26.50	26.50	27.00	27.00	27.00	27.00	27.00	27.00
3	All Kinds of Shirt	US$ / doz	12.00	12.00	13.00	13.00	14.00	14.00	14.00	14.00	14.00	14.00
4	Polar Fleece Coat	US$ / doz	36.00	36.00	37.00	37.00	38.00	38.00	38.00	38.00	38.00	38.00
	(c) Value (a x b)											
1	All Kinds of Pants	US$ / ML	0.3240	0.3240	0.3640	0.3640	0.4060	0.4060	0.4060	0.4060	0.4060	0.4060
2	All Kinds of Jackets	US$ / ML	0.4500	0.4750	0.5035	0.5300	0.5670	0.5670	0.5670	0.5670	0.5670	0.5670
3	All Kinds of Shirt	US$ / ML	0.3600	0.3720	0.4160	0.4290	0.4760	0.4760	0.4760	0.4760	0.4760	0.4760
4	Polar Fleece Coat	US$ / ML	0.5400	0.6120	0.7030	0.7400	0.7980	0.7980	0.7980	0.7980	0.7980	0.7980
	Export Sale in US$	**US$ / ML**	**1.6740**	**1.7830**	**1.9865**	**2.0630**	**2.2470**	**2.2470**	**2.2470**	**2.2470**	**2.2470**	**2.2470**

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

Depreciation Schedule

Schedule -9

US$ In Million

Sr No	Particulars	US$	%	US$
1	Machinery & Equipment (Imported)	0.1981	7.5%	0.0149
2	Machinery & Equipment (Local Purchase)	0.1583	7.5%	0.0119
3	Building Renovation	0.0895	2%	0.0018
		0.4459		0.0285
4	Furniture & Fixture (Local Purchase)	0.0105	10%	0.0011
	Total	**0.4564**		**0.0296**

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

Material Requirement For One Unit

Schedule - 10

Sr.No	Particular	Fabric (Yards)	Interling (Yards)	E.VENT (Inches)	Shoulder (Inches)	Button (Pcs)	Eyeless (Pcs)	Thread (Yards)	Label (Nos)	Zipper (Pcs)
1	All Kind of Pants	1.5	0.8	18.0		5.0	2.0	150.0	2.0	2.0
2	All Kind of Jackets	2.5	1.5	15.0	15.0		2.0	300.0	3.0	5.0
3	All Kind of Shirt	1.8				6.0	2.0	50.0	2.0	
4	Polar Fleece Coat	3.0	1.5			8.0	2.0	340.0	3.0	2.0

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

Material Requirement (CMP System)

Schedule - 11

In Thousand

Sr. No	Particulars	A / U	Year									
			Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6	Yr7	Yr8	Yr9	Yr10
	Raw Material (Qty)											
1	Fabric	Yard	2,214.00	2,337.60	2,449.20	2,536.80	2,642.40	2,642.40	2,642.40	2,642.40	2,642.40	2,642.40
2	Interlining	Yard	853.20	907.20	952.80	988.80	1,260.00	1,034.40	1,034.40	1,034.40	1,034.40	1,034.40
3	E.VENT	Inches	9,072.00	9,252.00	9,468.00	9,648.00	10,044.00	10,044.00	10,044.00	10,044.00	10,044.00	10,044.00
4	Shoulder	Inches	3,240.00	3,420.00	3,420.00	3,600.00	3,780.00	3,780.00	3,780.00	3,780.00	3,780.00	3,780.00
5	Button	Pcs	5,220.00	5,484.00	5,808.00	5,976.00	6,204.00	6,204.00	6,204.00	6,204.00	6,204.00	6,204.00
6	Eyeless	Pcs	2,160.00	2,256.00	2,352.00	2,424.00	2,520.00	2,520.00	2,520.00	2,520.00	2,520.00	2,520.00
7	Thread	Yard	192,600	204,960	215,520	223,800	233,880	233,880	233,880	233,880	233,880	233,880
8	Label	Nos	2,556.00	2,688.00	2,808.00	2,904.00	3,024.00	3,024.00	3,024.00	3,024.00	3,024.00	3,024.00
9	Zipper	Pcs	2,088.00	2,196.00	2,268.00	2,352.00	2,460.00	2,460.00	2,460.00	2,460.00	2,460.00	2,460.00

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

DIRECT , INDIRECT SALARY AND WAGES

Schedule - 12

US$ in Million

Description	Yr.1			Yr .2			Yr 3			Yr .4-10		
	Nos	Monthly US$	Yearly US$	Nos	Monthly US$	Yearly US$	Nos	Monthly US$	Yearly US$	Nos	Monthly US$	Yearly US$
Foreign Person												
Factory Manager	1	1500	0.0180	1	1550	0.0186	1	1550	0.0186	1	1600	0.0192
Production Manager	1	1500	0.0180	1	1550	0.0186	1	1550	0.0186	1	1600	0.0192
Engineer/Machanic	1	1200	0.0144	1	1250	0.0150	1	1250	0.0150	1	1300	0.0156
Techanician	1	1200	0.0144	1	1250	0.0150	1	1250	0.0150	1	1300	0.0156
Marketing Manager	1	1200	0.0144	1	1250	0.0150	1	1250	0.0150	1	1300	0.0156
Local Person												
Finance Manager	1	500	0.0060	1	550	0.0066	1	580	0.0070	1	600	0.0072
Admin Manager	1	500	0.0060	1	550	0.0066	1	580	0.0070	1	600	0.0072
Quality Control	8	115	0.0110	8	120	0.0115	8	125	0.0120	8	130	0.0125
Supervisor	8	150	0.0144	8	160	0.0154	8	165	0.0158	8	175	0.0168
Assistant Supervisor	8	110	0.0106	8	120	0.0115	8	125	0.0120	8	135	0.0130
Account Staff	4	110	0.0053	4	120	0.0058	4	125	0.0060	4	135	0.0065
Admin Staff	4	110	0.0053	4	120	0.0058	4	125	0.0060	4	135	0.0065
Marketing staff	1	100	0.0012	1	110	0.0013	1	115	0.0014	1	120	0.0014
Security	4	100	0.0048	4	110	0.0053	4	115	0.0055	4	120	0.0058
Driver	2	120	0.0029	2	120	0.0029	2	125	0.0030	2	130	0.0031
Cleaner	2	100	0.0024	2	105	0.0025	2	110	0.0026	2	120	0.0029
Skilled Worker	482	115	0.6652	522	120	0.7517	612	125	0.9180	642	130	1.0015
Unskilled Worker	200	105	0.2520	170	110	0.2244	150	115	0.2070	130	115	0.1794
	730		1.0662	**740**		1.1334	**810**		1.2855	**820**		1.3489

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED
PROJECTED PROFIT & LOSS STATEMENT

Schedule - 13

US$ in Million

Particulars	YR.1	YR.2	YR.3	YR.4	YR.5	YR.6 To YR.10
Sales	1.6740	1.7830	1.9865	2.0630	2.2470	2.2470
	1.6740	1.7830	1.9865	2.0630	2.2470	2.2470
Salary & wages	1.0662	1.1334	1.2855	1.3489	1.3489	1.3489
Direct Overhead	0.2697	0.2857	0.2987	0.3167	0.3217	0.3217
Indirect Overhead Exp:	0.1350	0.1430	0.1500	0.1520	0.1520	0.1520
Selling & Dist: Exp;	0.0450	0.0480	0.0500	0.0520	0.0550	0.0550
Depreciation	0.0296	0.0296	0.0296	0.0296	0.0296	0.0296
	1.5455	1.6397	1.8138	1.8992	1.9072	1.9072
NP before tax	0.1285	0.1433	0.1727	0.1638	0.3398	0.3398
Less:Income tax						0.0849
NP after tax	0.1285	0.1433	0.1727	0.1638	0.3398	0.2548
CSR 1%	0.0013	0.0014	0.0017	0.0016	0.0034	0.0025

Income Tax = 25% on Net Profit

Commeercial Tax = 5%

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

CASH FLOW STATEMENT

Schedule - 14

US$ in Million

Particular	Pre-Operating Period	YR.1	YR.2	YR.3	YR.4	YR.5	YR.6 To YR.10
Inflow of Cash							
Share Capital	0.6064						
Sales Received		1.6740	1.7830	1.9865	2.0630	2.2470	2.2470
	0.6064	1.6740	1.7830	1.9865	2.0630	2.2470	2.2470
Out flow of Cash							
- Machineries & Equipment (Imported)	0.1981						
- Machineries & Equipment (Local Purchase)	0.1583						
- Furniture & Fixtures	0.0105						
- Building Renovation	0.0895						
Salary & wages		1.0662	1.1334	1.2855	1.3489	1.3489	1.3489
Direct Overhead		0.2697	0.2857	0.2987	0.3167	0.3217	0.3217
Indirect Overhead Exp:		0.1350	0.1430	0.1500	0.1520	0.1520	0.1520
Selling & Dist: Exp;		0.0450	0.0480	0.0500	0.0520	0.0550	0.0550
Income Tax 25%							0.0849
Total Out Flow of cash	0.4564	1.5159	1.6101	1.7842	1.8696	1.8776	1.9626
Surplus (+)/(-) Deficit:	0.1500	0.1581	0.1729	0.2023	0.1934	0.3694	0.2844
Accumulated cash	0.1500	0.3081	0.4809	0.6832	0.8766	1.2459	1.5303

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

DIRECT OVERHEAD EXPENSES

Schedule - 15

US$ In Million

Sr.No	Particulars	YR 1	YR 2	YR 3	YR 4	YR 5 to YR 10
		US$	US$	US$	US$	US$
1	Electricity	0.0550	0.0600	0.0650	0.0700	0.0700
2	Repair & Maintenance	0.0350	0.0380	0.0400	0.0450	0.0500
3	Water Consumption	0.0250	0.0280	0.0300	0.0320	0.0320
4	Rental-Land & Building	0.0167	0.0167	0.0167	0.0167	0.0167
5	Insurance	0.0150	0.0150	0.0150	0.0150	0.0150
6	Petrol,Oil & Lubricant	0.0650	0.0680	0.0700	0.0730	0.0730
7	Miscellaneous	0.0580	0.0600	0.0620	0.0650	0.0650
	CASH PAYMENT	**0.2697**	**0.2857**	**0.2987**	**0.3167**	**0.3217**

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

INDIRECT OVERHEAD EXPENSES

Schedule - 16

US$ In Million

Sr.No	Particulars	YR 1	YR 2	YR 3	YR 4	YR 5 To YR.10
		US$	US$	US$	US$	US$
1	Adminstration Expenses	0.0550	0.0580	0.0600	0.0620	0.0620
2	Travelling Expenses	0.0350	0.0380	0.0400	0.0400	0.0400
3	Social security	0.0150	0.0150	0.0150	0.0150	0.0150
4	Repairs & Maintainance	0.0300	0.0320	0.0350	0.0350	0.0350
	TOTAL	**0.1350**	**0.1430**	**0.1500**	**0.1520**	**0.1520**

FINANCIAL EVALUATION

The following financial undicators should be reflected according to the datas & informations received,

a. The statement of Financial Position reflected income, expenditures and benefits for ten years of the whols factory;

b.The statement of cash flow reflected Surplus for ten years for the whole factory;

c. The Profit & Cash Surplus indicate performance of the business as Working Capital.

1.OPERATING RATIO US$ In Million

Financial YR	INCOME	EXPENDITURE	RATIO	PROFIT	RATIO
YR.1	1.6740	1.5455	92.3236	0.1285	7.68
YR.2	1.7830	1.6397	91.9629	0.1433	8.04
YR.3	1.9865	1.8138	91.3062	0.1727	8.69
YR.4	2.0630	1.8992	92.0610	0.1638	7.94
YR.5	2.2470	1.9072	84.8784	0.3398	15.12
YR.6	2.2470	1.9072	84.8784	0.3398	15.12
YR.7	2.2470	1.9072	84.8784	0.3398	15.12
YR.8	2.2470	1.9072	84.8784	0.3398	15.12
YR.9	2.2470	1.9072	84.8784	0.3398	15.12
YR.10	2.2470	1.9072	84.8784	0.3398	15.12

2.BREAK EVEN PERIODINVESTMENT

INVESTMENT US$ 0.6064

Financial YR	NET PROFIT after tax	+	DEPRECIATION	+	PRELIMINERY EXPENSES		TOTAL	ACCUM; TOTAL
Pre operating period								
YR.1	0.1285	+	0.0296	+	0.0000	=	0.1581	0.1581
YR.2	0.1433	+	0.0296	+	0.0000	=	0.1729	0.3309
YR.3	0.1727	+	0.0296	+	0.0000	=	0.2023	0.5332
YR.4	0.1638	+	0.0296	+	0.0000	=	0.1934	0.7266
YR.5	0.3398	+	0.0296	+	0.0000	=	0.3694	1.0959
YR.6	0.3398	+	0.0296	+	0.0000	=	0.3694	1.4653
YR.7	0.3398	+	0.0296	+	0.0000	=	0.3694	1.8346
YR.8	0.3398	+	0.0296	+	0.0000	=	0.3694	2.2040

= 0.0731

$$= \frac{0.0613 \times 12}{0.1934} = 4.540$$

= (3) years and (5) months

3. INTERNAL RATE OF RETURN (IRR)

INVESTMENT = 0.6064 USD in Million

		Discount Factor 31%	Net Present Value 31%	Discount Factor 32%	Net Present Value 32%
INVESTMENT	0.6064	0.7634	0.4629	0.7576	0.4594
Financial YR	0.1500	0.5827	0.0874	0.5739	0.0861
YR.1	0.1581	0.4448	0.0703	0.4348	0.0687
YR.2	0.2023	0.3396	0.0687	0.3294	0.0666
YR.3	0.2023	0.2592	0.0524	0.2495	0.0505
YR.4	0.1934	0.1979	0.0383	0.1890	0.0366
YR.5	0.3694	0.1510	0.0558	0.1432	0.0529
YR.6	0.2844	0.1153	0.0328	0.1085	0.0309
YR.7	0.2844	0.0880	0.0250	0.0822	0.0234
YR.8	0.2844	0.0672	0.0191	0.0623	0.0177
YR.9	0.2844	0.0513	0.0146	0.0472	0.0134
YR.10	0.2844	0.0392	0.0111	0.0357	0.0102
	2.6973		0.4755		0.4569
			0.0127		-0.0025

$$IRR = r1 + \frac{N1}{N1 - N2} \times (r2 - r1)$$

IRR = 31.84 %

TOYOSHIMA & COMPANY LIMITED

15-15, Nishiki 2. Chome, Nakaku, Nagoya, Japan.Tel:(052)2047531, Mobile:080-1566-6708

E-Mail : ijinno@toyoshima.co.jp

ORDER AGREEMENT

BETWEEN

TOYOSHIMA & COMPANY LIMITED

AND

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

This Order Agreement (hereinafter called "OA") is made between Jia Mei Garment Company Limited of Myanmar (herein after called " Party A") and Toyoshima & Company Limited of Japan (herein after called " Party B") on , February, 2015, regarding the terms and conditions set out hereunder:

1. Both parties are desirous of co-operating in performing this Order Agreement in good faith for mutually beneficial interests in accordance with the existing laws of the Union of Myanmar ;

2. Party B agrees to supply Parts & Accessories to make Speaker & Voice Coil and pay CMP charges to Party " A ".

3. Party A agrees to produce readymade Speaker & Voice Coil and deliver in time.

4. It is also agreed that full payment of making charges should be sent to Myanmar Investment & Commercial Bank (or) Myanmar Foreign Trade Bank by way of Letter of Credit or advance Telex Transfer .

5. It is agreed to give written notice for 3 months in advance on termination of "Order Agreement".

6. The duration of " Order Agreement " is valid for 2 years from 3-2-2015 to 2-2-2017 and extendable 2 years after two years. The contract will be followed after signing"Order Agreement".

Both parties sign and put seals on this "Order Agreement" on the date mentioned above and exchange the same between them to effect a strong commitment hereby created.

Signed by Party A	Signed by Party B
Yu Zi Fen	Ichiro Jinno
Ms. Yu Zifen	Mr. Ichiro Jinno
Promoter	Toyoshima & Company Limited
Jia Mei Garment Co., Ltd	

Jia Mei Garment Company Limited

Product Photo



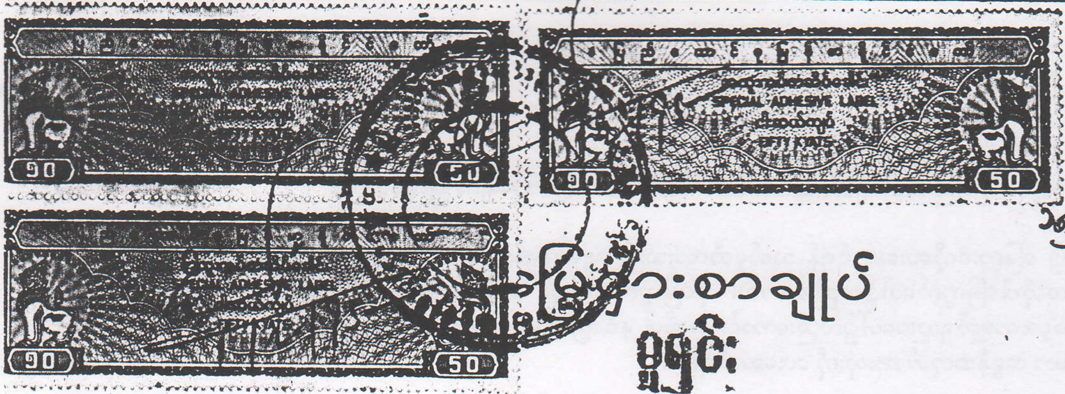












၇၅၁ -

- 1 FEB 199?

မြေငှားစာချုပ်

၁၉ ၉၇ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲ အမှတ် ၇ပသ(ခက်ဒ) ၃၅/၉၄ အရ ထုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ"ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ"ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ရန်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး အိုကြည် ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော ဦး အောင်ကျော်သန့် (၁၂) တဂဥန (နိုင်) ၀၁၁၁၈၈ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ____ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ၅၈ ခုနှစ်၊ တပို့တွဲ လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၂ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၉၇ ခုနှစ်၊ (ဖေဖော်ဝါရီ လ ၇ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှားစာချုပ်သူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကိုနှောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် ၇.၂.၁၉၉၇ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီ လ ၆ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၇၉၂ ပြား – (ကျပ်ခုနစ်ရာကိုးဆယ့်နှစ်ကျပ်) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဇူလိုင်လ –၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက်အပိုဒ် ၃–တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရ ရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေမြောင်းများ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရ ရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရ ရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မှတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၄င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထား သူအား အေးဆေးစွာပြန်လည် ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရုပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ် ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၉၅ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၄င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေ ကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက်ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ် ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက် စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည် သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများသို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၁)ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ (၃၁)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး သည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လ အတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ______ သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ______ ဦးအုံးကျော် ______ တံဆိပ် ______

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ______ ဦးစိုးလှိုင် ______

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့်ညွှန်ကြားရေးမှူး ______ ဦးတင်ဝင်း ______ တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ______ ဦးထွန်းလင်း ______

အငှားစာချုပ်ရသူ ______
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ ______

၂။ ______

သက်ဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေနှင့်အခွန် ဌာနခွဲ

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဧယား

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ______
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ______
ရန်ကုန်မြို့ ______ မြို့နယ်။

အတွင်းရှိ ______ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ______ ၁၀၃/က

ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ______ ပေ၊ အနံ ______ ပေခန့်ရှိသော အလား အလာ

အရှေ့လားသော် ______ ၁၀၁

အနောက်လားသော် ______

တောင်လားသော် ______ ၁၀၃/ခ

မြောက်လားသော် ______ ၁၀၄

အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ______ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ______)

အိုးအိမ်ပုံစံ

ဆက်စပ် - ၂၂

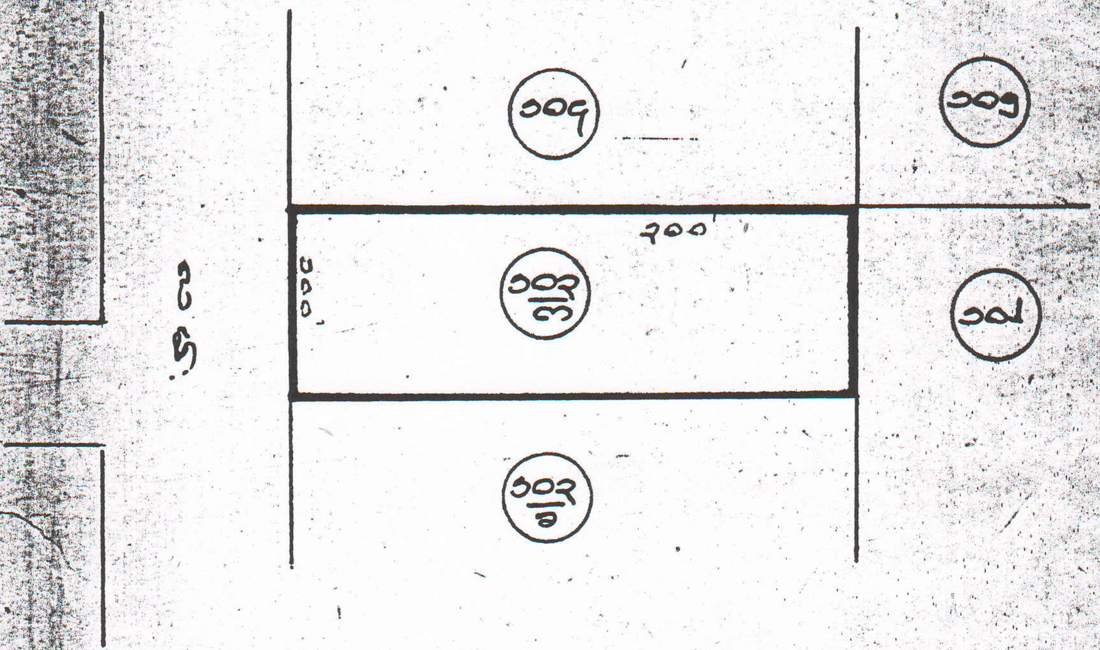
ရန်ကုန်မြို့တော်

— ရွှေပြည်သာ — မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် — [illegible] —

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် — ၆၂ — — မှ မြေကွက်အမှတ် — ၁၀၃/က — — ၏

မြေပုံ -

၁-လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



ရည် ညွှန်း ချက်

— — — — — — — ဧရိယာ

စတုရန်းပေ — ၂၀၀၀၀ —

ဧက — — — ၀.၄၅၉ —

ပုံကူးစာရေး

မြေတိုင်း(၃)

မြေတိုင်း(၂)

ဦးစီးအရာရှိ

မြေတိုင်း ( )

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

LEASE AGREEMENT

FOR LAND & BUILDING (DRAFT)

BETWEEN

U AUNG KYAW THAN @ TIN SEIN

AND

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

LEASE AGREEMENT FOR LAND & BUILDING

This **LEASE AGREEMENT FOR LAND** made, entered into and delivered at Yangon on this .... Day of .... Two thousand and fifteen.

BY AND BETWEEN

U Aung Kyaw Than @ Tin Sein - 12 / La Ma Ta (Naing) 011188 at No-61(Ka), (7) Street, Lanmataw Township, Yangon (hereinafter called and referred to as "**the LESSOR**" " which expression shall, except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, legal representatives and permitted assigns) of the ONE PART,

AND

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

Incorporated under the Myanmar Companies Act as a 100% (one hundred percent) owned foreign company situated at Plot No.103 (A), Myay Taing Quarter No. 42, Ka Naung Min Thar Gyi Street, Industrial Zone (1), Shwe Pyi Thar Township, Yangon Division. (hereinafter referred to as "**the LESSEE**" which expression herein used shall , unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include, its successors, legal representatives,and permitted assigns) represented for the purpose of this Contract by, Ms. Yu Zifen (P. P. No. G- 40898403) Managing Director, of the **OTHER PART;**

WITNESSETH AS FOLLOWS :

LOCATION: Plot No.103 (A), Myay Taing Quarter No. 42, Ka Naung Min Thar Gyi Street, Industrial Zone (1), Shwe Pyi Thar Township, Yangon Division.

WHEREAS the **LESSEE** is desirous of entering into this Lease Agreement for utilizing the lease land and building of 0.689 acre equivalent to 2788.287 square metre to operate as Garment Factory in the name of " Jia Mei Garment Company Limited "at Plot No.103 (A), Myay Taing Quarter No. 42, Ka Naung Min Thar Gyi Street, Industrial Zone (1), Shwe Pyi Thar Township, Yangon Division.

WHEREAS the **LESSOR** is desirous of leasing the land plot as afore-mentioned to the **LESSEE** to enhance industrial development, whereby promoting the 100% foreign investment in Myanmar;

WHEREAS the **LESSOR** represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said land ;

WHEREAS both the **LESSOR** and the **LESSEE** hereto are legally authorised to enter into this LeaseAgreement.

NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERETO HEREBY AGREE AS FOLLOWS:

ARTICLE I : LEASE PERIOD

1-01 In consideration of the rent hereinafter reserved and the covenants made by the **LESSEE** hereinafter contained, the **LESSOR** doth hereby lease unto the **LESSEE** all that piece of land at Plot No.103 (A), Myay Taing Quarter No. 42, Ka Naung Min Thar Gyi Street, Industrial Zone (1), Shwe Pyi Thar Township, Yangon Division, measuring 0.689 acres equivalent to 2788.287 square metre as per map (which shall form an integral part of this Lease Agreement) for a term of 30 (thirty) years extendable by ten-year periods one time from the date of signing this Lease Agreement,

1-02 On expiry of 30 (thirty) years extendable by ten-year periods one time of the lease, this lease may be renewed for further periods with the consent of the **LESSOR** and subject to the approval of the Myanmar Investment Commission (hereinafter called MIC).

ARTICLE II : ANNUAL RENTAL AND PAYMENT TERMS

2-01 The annual rent for the land and building shall be US$ 16729.72 (United States Dollar Sixteen Thousand and Seven hundred and Twenty Nine and Seventy Two Cent only) calculated at the rate of US$ 6.0/- per square metre per year of leased land and building area of 2788.287 square metres.

2-02 Payment of annual rent shall be made in advance in the first month of the year of every financial year. The first payment of rent shall be made just in the month of signing this Lease Agreement to the last day of the financial year.

2-03 The rate of rent shall be revised in view of prevailing land and building lease rates after every five-year period and increase of the rent shall be not be more than 10% (Ten Percent) of the preceeding annual rent.

2-04 The rent shall be calculated from the date of signing this Lease Agreement.

ARTICLE III : PLACE OF BUSINESS AND FACTORY

3-01 The Place of business extension and branch factory of the **LESSEE** shall be at Plot No.103 (A), Myay Taing Quarter No. 42, Ka Naung Min Thar Gyi Street, Industrial Zone(1),Shwe Pyi Thar Township, Yangon Division.

ARTICLES IV : EFFECTIVE DATE OF THE LEASE

4-01 The effective date of this Lease Agreement shall be the date on which this Lease Agreement is signed by both the **LESSOR** and the **LESSEE**.

4-02 The period of the lease shall be initially 30 (thirty) years extendable by ten-year periods one time by mutual agreement.The lease period shall be counted from the date of signing of this Lease Agreement,

ARTICLE V : LESSEE'S OBLIGATIONS

5-01 The **LESSEE** hereby covenants with the **LESSOR** for the following:

5-01(1) to pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and to pay for all the charges to be collected by respective authorities with respect to any services provided,

5-01(2) not to sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest hereby created, concerning the leased premises or any part thereof, without the consent of the **LESSOR** and the approval of the Myanmar Investment Commission (MIC),

5-01(3) to utilize the leased land and building for the purpose of operating as Garment Factory in the name of " Jia Mei Garment Company Limited " and thereafter to install plant and equipment for processing and marketing of Garment products locally ,

5-01(4) to ensure that all activities and operations on the premises or any part thereof including the said Factory under lease and other related facilities, are in conformity with the laws, regulations and directives of the Republic of Union of Myanmar, and

5-01(5) the **LESSEE** shall be responsible for protection as well as preservation of the environment in and around the work-site, to be able to control pollution of air, water and land , not to cause any environmental degradation, taking necessary measures in order to make environmental protection and other treatment procedures to keep the worksite environmentally friendly

5-01(6) to surrender the lease within 3 (three) months of prior notice served to the **LESSOR** and take away or dispose of all moveable properties not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacution and damages caused to the land, in the event of termination.

ARTICLE VI : LESSOR'S OBLIGATIONS

6-01 The **LESSEE** paying the rent hereinbefore mentioned and performing and observing the covenants hereinbefore contained, the **LESSOR** hereby covenants with the **LESSEE** for the following:

6-01(1) The **LESSOR** shall pay all land revenues and industrial zone management fees imposed on the leased land.

6-01(2) The **LESSOR** is to assist in getting sufficient electricity power supply, required IDD telephones, fax lines and telex lines ,and

6-01(3) The **LESSOR** is responsible to assist in getting the requisite licences and permits from relevant authorities in Myanmar.

6-02 The **LESSEE** may peacefully and quietly hold the leased premises during the term of the Lease Agreement without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the **LESSOR** or any person lawfully claiming to represent the **LESSOR** .

ARTICLE VII : GOVERNING LAW & JURISDICTION

7-01 This Lease Agreement shall be read, construed, interpreted and governed, in all respects, by the laws of the Republic of Union of Myanmar and the parties hereto hereby submit to the jurisdiction of the relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

ARTICLE VIII : WARRANTY AND REPRESENTATION

8-01 Each party represents and warrants to the other that it is a legal person duly authorised under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Lease Agreement.

ARTICLE IX : TERMINATION

9-01 This Lease Agreement may be terminated through the service of 90 (ninety) days' notice by either party hereto, upon occurrence of any of the following events, subject to the approval of the Myanmar Investment Commission-

9-01(a) substantial and continuous losses sustained by the business operations,

9-01(b) breach of any conditions of this Lease Agreement by either party, without rectification within 90 (ninety) days from written notification of the other party, and

9-01(c) force majeure event persisting for more than six months from the occurrence thereof,

9-02 This Lease Agreement may be terminated, before the expiry of the term of the Lease, by mutual consent in writing, after a service of 90 (Ninety) days' notice of the intention of such termination of the one party to the other.

9-03 This Lease Agreement may also be terminated by the **LESSEE**, in the event that a natural disaster or any destruction or loss caused by force majeure occurs.Notice of intention to terminate shall be given in writing to the **LESSOR**, at least six months' in advance.The **LESSEE** reserves its right under this Lease Agreement to reconstruct the damaged property at its own cost and continue its operations.

9-04 Termination shall be effective , only after the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE X : RETRANSFER OF LEASED PROPERTY

10-01 During the period of 30 (thirty) years extendable by ten-year periods one time of the leasehold of the leased land and building , the **LESSEE** shall undertake normal maintenance and due care of the leased property. The **LESSEE** shall with the prior written consent of **LESSOR** construct additional buildings or extension of buildings at the factory premises after initial foreign investment

.

10-02 At the expiry of the Lease period, the **"LESSEE"** shall transfer the leased land and building and immovable properties on it to the " **LESSOR** "within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled and repaired.

10-03 The **LESSEE** shall have the right to take re-possession of all movable properties which shall be removed at its own costs and or disposed of within 3 (three) months, not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and damages caused to the leased land by the **LESSEE**.

10-04 If **"the LESSEE "**wishes to manage and operate the factory after termination of this Contract a new contract of management under new terms and conditions may be negotiated and concluded within six months before the expiry of this Contract.

10-05 Such amendments are subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE XI : ARBITRATION

11-01 In the event of any dispute arising between the parties to this Lease Agreement, which can not be settled amicably, such dispute shall be settled in the Republic of the Republic of Union of Myanmar by way of Arbitration, through two Arbitrators, each one of whom shall be appointed by the **LESSOR** and the **LESSEE** respectively. Should the Arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the Arbitrators. The decision of the Arbitrators or the Umpire shall be binding upon both parties. The arbitration proceedings shall, in all respects, conform to the Myanmar Arbitration Act, 1944 .
(Myanmar Act IV, 1944) or any then existing statutory modifications thereof.

11-02 Arbitration fees shall be borne by the losing party.

11-03 The venue of arbitration shall be in Yangon, Myanmar.

ARTICLE XII : FORCE MAJEURE

12-01 If either party is temporarily rendered unable wholly or partly by force majeure to perform its obligations or accept the performance of the other party under this Lease Agreement, the affected party shall give notice to the other party within 14 (fourteen) days after the occurrence of the cause relied upon, giving full particulars in writing of such force majeure. The duties of such party as affected by some force majeure shall, with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period than reasonable; and such cause shall, as far as possible, be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for any delay caused by force majeure.

12-02 The term, " force majeure " as applied herein shall mean Acts of God, restraints of a Government, strikes, industrial disturbances, wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, fires, floods, earth quakes, storms and other causes similar to the conditions as enumerated herein which are beyond the control of either party and which, by the exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

ARTICLE XIII : ASSIGNMENTS

13-01 The **LESSEE** has the right to assign, or transfer its interest in the " Jia Mei Garment Company Limited" to any Company or individual, local or foreign, with the consent of and on terms agreed by the **LESSOR**, subject to the existing laws of the Republic of Union of Myanmar and the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE XIV : MINERAL RESOURCES AND TREASURES

14-01 Mineral resources, treasures, gems, antiques and other natural resources, discovered unexpectedly from, in or under the leased land during the term of Lease Agreement, shall be the property of the **Government** and the **Government** shall be at liberty to excavate the aforesaid finds at anytime, in accordance with laws, rules and regulations of the Republic of Union of Myanmar. In case of antiques were discovered, Parties will have to hand it over to the authorities of the Republic of Union of Myanmar within 24 hours.

ARTICLE XV : NOTICE

15-01 Any notice or other communication required to be given or sent hereunder shall be in English Language and be left or sent by prepaid registered post (airmail, if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at its address given underneath, or such other address as the party concerned shall have notified in concurrence with this clause to the other party.

LESSOR : **Name :** U Aung Kaw Than @ Tin Sein
12 / La Ma Ta (Naing) 011188
No-(61), (7) Street, Lanmataw Township, Yangon.
Tel :
Fax :

LESSEE : **Name :** Ms Yu Zifern
P. P. No.G 40898403
1 # 2101, He Fei, Quan Jiao, Bei Lu, China.
Tel :
Fax :

ARTICLE XVI : LANGUAGE

16-01 This Agreement shall be written in English .

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the Day, the Month and the Year first above written.

LESSOR	**LESSEE**
U Aung Kyaw Than @ Tin Sein	Ms. Yu Zifen
12 / La Ma Ta (Naing) 011188	P. P. No. G 40898403
	Jia Mei Garment Company Limited

WITNESSES
In the presence of :

(1)	(2)
Name	Name ....
Designation..........................	Designation........................

Jia Mei Garment Company Limited

left of the building



right of the building



Jia Mei Garment Company Limited

front of the building



back of the building



中国银行
BANK OF CHINA

个人存款证明
PERSONAL CERTIFICATE OF DEPOSIT

号 码 No.：7708904
开立日期 Date: 2014/10/31

兹证明 余自芬 先生／女士

（有效身份证件名称： 居民身份证 证件号码：320219196801135523 ）

自 2014 年 10 月 31 日到 2015 年 01 月 31 日在我行存款如下：

We hereby certify that from 31/10/2014 (DD/MM/YYYY) to 31/01/2015 (DD/MM/YYYY)

Mr/Ms YU ZIFEN

(type of valid identification Chinese citizen identification ID No. 320219196801135523)

has deposit accounts with the bank as follows:

存款账号 Deposit Accounts No.	存款种类 Type of Deposit	货币／金额 Currency & Amount	存入日 Deposit Date
000005430655663163	定期 Term account	CNY2,000,000.00	2014/10/31
		**********END**********	

备注：有关本个人存款证明相关说明详见背面条款，请您仔细阅读。

Remarks: For notes of the Personal Certificate of Deposit, please refer to the terms and conditions on the back. Please read carefully.

Bank of China ... ng Su Branch
存款证明
DEPOSIT CERTIFICATE
专用章
无(52)锡

中国银行股份有限公司 行 （盖章）

Bank of China Limited Branch (Seal)

说明：

Notes:

1、本个人存款证明 （以下简称：存款证明）为一联正本（盖章有效），其复印件或影印等对外无证明效力。

This Personal Certificate of Deposit (hereinafter referred to as the "Certificate of Deposit" or the "Certificate") is issued in single original (valid with seal), and any duplicate or photocopy of the Certificate bears no validity.

2、本"存款证明"不得转让，不能作为提取上述存款的凭证。

The Certificate of Deposit is non-negotiable and cannot be presented to the bank for disbursement.

3、本"存款证明"不具有银行经济担保作用，不得作为质押凭证；本"存款证明"仅证明存款人在一定期限内在银行有一定存款，且该存款在"存款证明"有效期限内不得办理取现、转账。

The Certificate of Deposit cannot be taken as an instrument of guarantee or collateral issued by the bank. It only proves that the depositor has deposit with the bank in a fixed term and the deposit stated on the Certificate cannot be withdrawn or transferred within the valid period of the Certificate.

4、"存款证明"的接受人保留本"存款证明"正本是维持"存款证明"证明效力的唯一条件。

The original Certificate of Deposit shall be retained by its recipient and will be invalid otherwise.

5、本"存款证明"的接受人应特别注意，在"存款证明"所载明的截止日(含)之前，"存款证明"的申请人将"存款证明"正本全部退回银行后，"存款证明"的申请人有权要求银行对"存款证明"项下款项解除冻结。

The recipient of this Certificate shall be aware that the applicant of the Certificate is entitled to request the bank to unfreeze the accounts under the Certificate before or on the closing date indicated therein upon the return of the original Certificate to the bank.

6、在"存款证明"所载明的期限内，因有权机关扣划等行为而导致本"存款证明"项下的金额与实际不符的情况，银行不承担任何责任。

The bank does not assume any responsibility or liability for any difference that may arise between the amount(s) shown in the Certificate of Deposit and the actual amount(s) in the above shown account(s) due to any deduction/transfer by competent authorities within the valid period stated on the Certificate.

7、中国银行自2012年7月22日起启用本格式。

This format becomes effective as of July 22, 2012.

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

护照 PASSPORT

类型 / Type: P
国家码 / Country Code: CHN
护照号 / Passport No.: G40898403



姓 / Surname
余/YU

名 / Given names
自芬/ZIFEN

性别 / Sex
女/F

出生地点 / Place of birth
四川/SICHUAN

出生日期 / Date of birth
13 JAN 1968

签发地点 / Place of issue
仰光/YANGON

签发日期 / Date of issue
23 JUN 2010

有效期至 / Date of expiry
22 JUN 2020

签发机关 / Authority
中华人民共和国驻缅甸大使馆
EMBASSY OF P.R.C. IN THE UNION OF MYANMAR

54591443

POCHNYU<<ZIFEN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
G408984036CHN6801139F2006224192OMMRA<<<<<<34

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

护照 PASSPORT | 类型 Type P | 国家码 Country Code CHN | 护照号 Passport No. G28982879



姓 / Surname
汪/WANG

名 / Given names
开胜/KAISHENG

性别 / Sex
男/M

出生地点 / Place of birth
安徽/ANHUI

出生日期 / Date of birth
14 APR 1963

签发地点 / Place of issue
安徽/ANHUI

签发日期 / Date of issue
06 MAY 2008

有效期至 / Date of expiry
05 MAY 2018

签发机关 / Authority
公安部出入境管理局
Exit & Entry Administration
Ministry of Public Security

24807829

POCHNWANG<<KAISHENG<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
G289828791CHN6304146M1805051192034O1<<<<<<20

000724

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

ကျားမေ ဂါးမင့်(န်) **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memoradum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

Jia Mei Garment **COMPANY LIMITED**

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ကျား မေ ဝါး မင့် (န်) **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ **ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည်** ကျား မေ ဝါး မင့် (န်) **ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။**

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန် ဒေါ်လာ - ၂, ထထ, ထထ/- (အမေရိကန် ဒေါ်လာ နှစ်သန်း တိတိ) ဖြစ်၍ အမေရိကန် ဒေါ်လာ - ၁၀၀ /-(အမေရိကန် ဒေါ်လာ တစ်ရာ တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂၀ထ၀) ခွဲထားပါသည်။ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေ အထွေထွေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ–

မြန်မာရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်အရ စီအမ်ပီစနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော် လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ ၏ စီးပွားရေး လုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည့်သည့် ပုဂ္ဂိုလ် ၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း ၊ ကုမ္ပဏီ ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ။ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြား မည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသောတရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များကခွင့်ပြုထားသည့်လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့်တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့်လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင်လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟုခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည်၍သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီး နှင့်ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	Ms. Yu Zifen 1 # 2101, He Fei, Quan Jiao Bei Lu, China. (Businesswoman)	Chinese PP NO. G - 40898403	99%	Yu Zi Fen
၂။	Mr. Wang Kai Sheng 1 # 2101, He Fei, Quan Jiao Bei Lu, China. (Businessman)	Chinese PP NO. G - 28982879	1%	Wang Kai Sheng

ရန်ကုန်မြို့။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ လ၊ ( ) ရက် ။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

DAW MAR MAR
B.Com,A:A.,C.P.A
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
AUDITOR & CONSULTANT.

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ကျားမေ ဂါးမင့် (န်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေ မဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၂)တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာမနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည်အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီဖြစ်၍အောက်ပါသက်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ် ထိ သာကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တခုခုအတွက်ငွေထည့် ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ, တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏သတ်မှတ် မတည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ – ၂,၀၀၀,၀၀၀/– (အမေရိကန်ဒေါ်လာ နှစ်သန်း တိတိ) ဖြစ်၍အမေရိကန်ဒေါ်လာ– ၁၀၀/– (အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ရာ တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေကိုကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီအထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သောပုဂ္ဂိုလ်များအားသက်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက် နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များကလက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ ၏ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့်ပြန်လည် အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကိုသော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသောအခြားသက်သေခံအထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာ ကိုတင်ပြစေ၍ သော်လည်းကောင်းထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများကအသိအမှတ်ပြုပေးရမည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကိုအခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့်အကြိမ်တိုင်း အတွက်ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်နေရာ နှင့် အချိန်တွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေ ရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခု အတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့ မဟုတ် ရွှေ့ ဆိုင်းခြင်း တို့ ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးကတစ်စုံတစ်ရာသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း (၁၅) ဦးထက်မများစေရ။

ပထမ ဒါရိုက်တာများသည်–

(၁) Ms. Yu Zifen

(၂) Mr. Wang Kai Sheng တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှတစ်ဦးကို မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက်သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဥာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကပေးအပ်သောအာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (–) စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုလိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့်အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ခြယ်ခြင်း ကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေ သတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး ထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့် ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေးခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံးအတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့် တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က) ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင်ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေအာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲ ဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော တန်ဖိုးနှင့် စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီက ရယူရန် အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြား နည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သော စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါချေးငှားသော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင်ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ် တစ်ဒေသကိုငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါအစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေး ရာ၌ ငွေအပြည့်ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေး သော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ဖြစ်စေ၊ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့် လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်းအလို့ငှာ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ကုမ္ပဏီ၏ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍သော် လည်းကောင်း၊ သို့မဟုတ် ရှယ်ယာများအတွက် ငွေများတောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း၊ ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက် ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကိုသတ်မှတ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံ ပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌ လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စများအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ ကိုယ်စားဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက်တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲမန်နေဂျာ အဖြစ်ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းချက်များဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ်အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီကပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သောတရားဥပဒေအရ စွဲဆိုဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီကရရန်ရှိသော ကြွေးမြီးများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသောကြွေးမြီများနှင့် ပတ်သက်၍ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်းလိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီကရရန်ရှိသော တောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ ပေးရန်ရှိသောငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့် စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီမဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက်စာချုပ်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူကလက်မှတ်ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စီစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆရပါက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သော နည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင်ငွေများကို အာမခံပစ္စည်းပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်၊ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင် ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေးစိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့်နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကိုသင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်၊ အဆိုပါပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင် သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်ထားသော မည်သည့်အရာရှိ သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသောအမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအမြတ် အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသ အဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ၊ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန် နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့်စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆရပါကကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆိုငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကို ကျင်းပရမည်။ ထို့နောက်ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့်အချိန်နှင့်နေရာ များတွင်ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင်အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက်ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးကြီးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့်အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင် အခြားနည်းသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မတည်ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်းပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံးဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင် အစုရှင်အရေအတွက်နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့်ကိစ္စတွင် ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်စေရန် သတ်မှတ်သည့်အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်များအားခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေငြာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်းပြည့်မီသူ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်းပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဉာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာအား တာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါသတ်မှတ်ချက်များနှင့် အညီထားသိုထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံးများ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာများတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများကစစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်ရမည်၊

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသောစာကို စာတိုက်ခကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူပေးပို့ခြင်းအားဖြင့်ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများက ကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦးရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါးမည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာချုပ်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာကလက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျှော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ၁၆၆ (၁) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိတစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန်ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျှော်ကြေးရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာပြင်ဆင် ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီး နှင့်ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	Ms. Yu Zifen 1 # 2101, He Fei, Quan Jiao Bei Lu, China. (Businesswoman)	Chinese PP NO. G - 40898403	99%	Yu Zi Fen
၂။	Mr. Wang Kai Sheng 1 # 2101, He Fei, Quan Jiao Bei Lu, China. (Businessman)	Chinese PP NO. G - 28982879	1%	Wang Kai Sheng

ရန်ကုန်မြို့။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ လ၊ ( ) ရက် ။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

DAW MAR MAR
B.Com,A:A.,C.P.A
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
AUDITOR & CONSULTANT.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

I. The name of the Company is " JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED."

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The Authorised Capital of the Company is USD - 2,000,000/- (US Dollar Two Million Only) divided into (20,000) shares of USD - 100/- (US Dollar One Hundred Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduced or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

6.The objective for which the company is established are

To produce garment products with CMP basis as per MIC permit.

(2) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person,firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO: :Provided that the Company shall not exercises any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save on so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of shares taken	Signatures
1	Ms. Yu Zifen 1 # 2101, He Fei, Quan Jiao Bei Lu, China. (Businesswoman)	Chinese PP NO. G - 40898403	99%	yu zi fen
2	Mr. Wang Kai Sheng 1 # 2101, He Fei, Quan Jiao Bei Lu, China. (Businessman)	Chinese PP NO. G - 28982879	1%	wang kai sheng

Yangon : : Dated Day of , 2015.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signature in my presence.

DAW MAR MAR
B.Com.A.A.C.P.A
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
AUDITOR & CONSULTANT.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

JIA MEI GARMENT COMPANY LIMITED

****

1. The regulations contained in Table "A" in the First Scehdule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17(2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

   (a) *The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty .*

   (b) *Any ivitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.*

CAPITAL AND SHARES

3. The Authorised Capital of the Company is USD - 2,000,000/- (US Dollar Two Million Only) divided into (20,000) shares of USD - 100/- (US Dollor One Hundred Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destoyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a decreased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (15).

   The First Directors shall be:-

   1. Ms. Yu Zifen
   3. Mr. Wang Kai Sheng

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absoulte and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorm. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up there on as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged up on all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfillment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Directors, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or person to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To made and give receipts, releases and other discharges for the money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceeding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of Drectors, members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purpose. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profit of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to;-
    - *(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;*
    - *(2) all sales and purchases of goods by the Company;*
    - *(3) all assets and liabilities of the Company.*

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other places as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of shares taken	Signatures
1	Ms. Yu Zifen 1 # 2101, He Fei, Quan Jiao Bei Lu, China. (Businesswoman)	Chinese PP NO. G - 40898403	99%	yu zi fen
2	Mr. Wang Kai Sheng 1 # 2101, He Fei, Quan Jiao Bei Lu, China. (Businessman)	Chinese PP NO. G - 28982879	1%	wang kai sheng

Yangon : : Dated Day of , 2015.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signature in my presence.

DAW MAR MAR
B.Com,A:A.,C.P.A
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
AUDITOR & CONSULTANT.